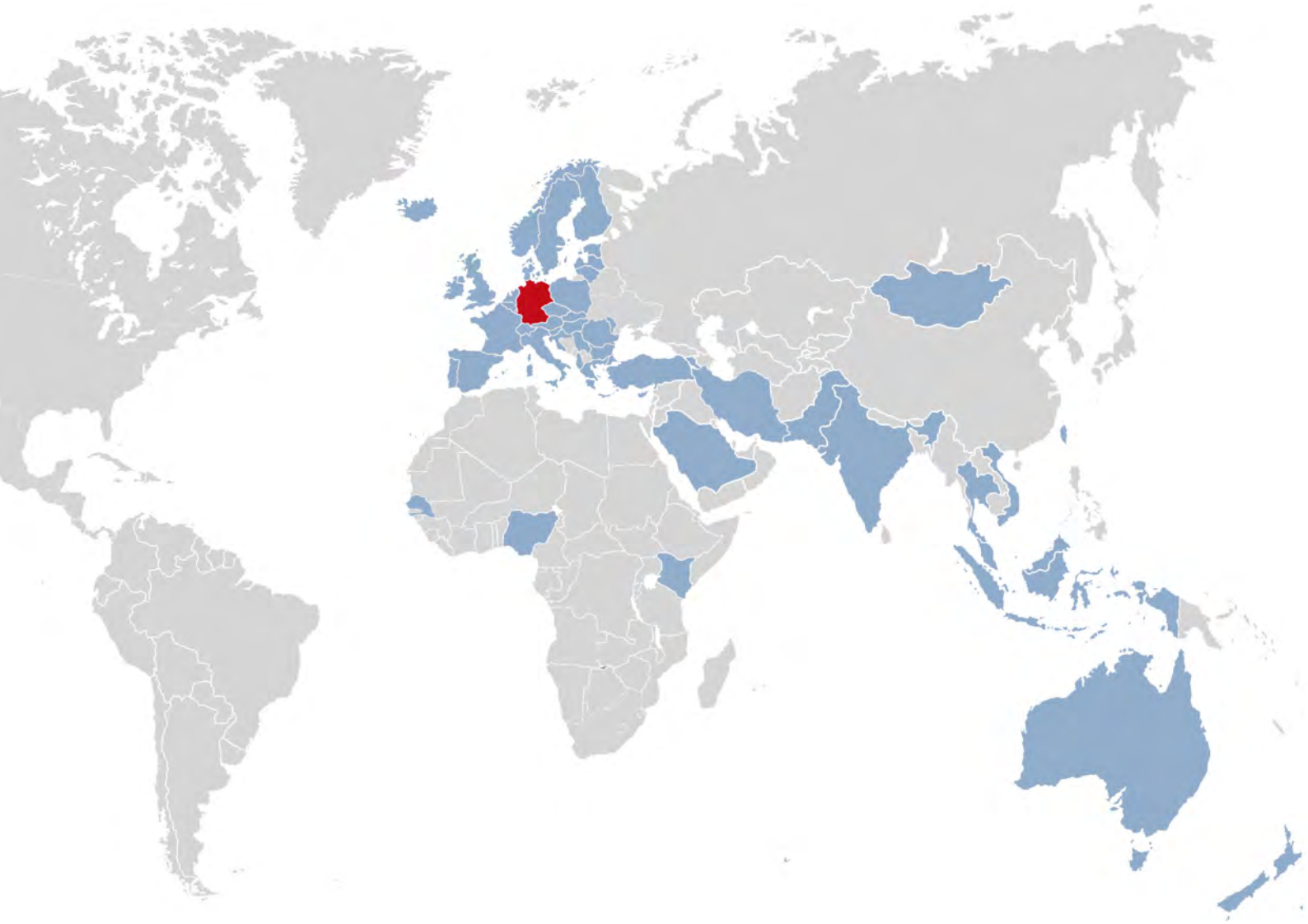
2026 2027

MEDICALPROGRAMM

ALPRO® ALPRO MEDICAL GMBH
Sicher. Sauber. ALPRO.



Von St. Georgen in die ganze Welt

Seit über 30 Jahren stellt ALPRO seine Innovationskraft in den Dienst der Infektionsprävention. Zuerst nur regional und später national, liefert ALPRO heute in die ganze Welt. Unsere zertifizierten, umweltfreundlichen Produkte zeichnen sich dabei nicht nur durch ein Höchstmaß an Effektivität aus, sie decken auch den gesamten Bereich der Infektionskontrolle in der Praxis ab.

Von Beginn an haben wir größten Wert auf Umweltfreundlichkeit gelegt, aldehyd- und phenolfreie Produkte sind für uns deswegen eine Selbstverständlichkeit. Hierzu gehören die jahrelang praxisbewährten Produkte MinutenSpray-*classic*/MinutenWipes-Varianten zur schnellen Oberflächendesinfektion, genauso wie die universell einsetzbaren Produkte BIB forte *eco* (Bohrer- und Instrumentenbad) und AlproZyme zur Desinfektion und Reinigung aller Instrumente oder auch die innovative, schonende alkohol-, aldehyd- und QAV-freie Oberflächendesinfektion PlastiSept *eco*/Wipes-Varianten für alle Plastik-, Kunststoff- und Metalloberflächen.

Durch ständige Forschung und Weiterentwicklung bewährter Produkte können wir auch für komplexe Themen wie z. B. Betriebswasserhygiene flexible und individuelle Lösungen anbieten. Mit BRS® (Biofilm-Removing-System) und Alpron/Bilpron gelingt es, sowohl die Anforderungen der DIN EN ISO 16954:2015 zu erfüllen als auch in zahnärztlichen Behandlungseinheiten Trinkwasserqualität zu erreichen. Um diesen, für die Zahnarztpraxis notwendigen, Standard aufrecht zu erhalten, können wir zum Anschluss an die zahnärztliche Behandlungseinheit das Betriebswasserentkeimungssystem ALPRO-BCS (BottleCareSystem) zur Verfügung stellen.

Ein weiteres Highlight unserer Produktpalette sind die Reinigungs- und Desinfektionslösungen der WL-Linie zur manuellen Aufbereitung von Übertragungsinstrumenten. Die gerätefreundlichen Lösungen erfüllen nachweislich höchste Anforderungen an Reinigung (DIN EN ISO 15883) und Desinfektion und sind außerdem von verschiedensten Herstellern getestet und freigegeben.

Ihr Anspruch ist unsere Mission – und so werden wir auch weiterhin all unsere Kraft für die Hygiene in der Praxis einsetzen, zur Sicherheit von Patient und Praxisteam.

From St. Georgen to the whole world

ALPRO has been putting its innovative strength at the service of infection prevention for over 30 years. Initially only regionally and later nationally, ALPRO now delivers all over the world. Our certified and environmentally friendly products are not only characterized by maximum effectiveness, they also cover the entire range of infection control in the clinic.

From the very beginning, we have attached great importance to enviromental friendliness, aldehyde- and phenol-free products are therefore a matter of course for us. These include the products MinutenSpray-classic/MinutenWipes variants for quick surface disinfection, which have been proven in clinical use for many years, as well as the universally applicable products BIB forte eco (burr and instrument bath) and AlproZyme for the disinfection and cleaning of all instruments, or the innovative, gentle alcohol-, aldehyde- and QAC-free surface disinfection PlastiSept eco/Wipes variants for all plastic, synthetic and metal surfaces.

Through constant research and further development of our established products, we are also able to offer flexible and individual solutions for complex issues such as procedural water hygiene. With BRS® (Biofilm-Removing-System) and Alpron/Bilpron, it is possible to meet the requirements of DIN EN ISO 16954:2015 as well as to achieve drinking water quality in dental treatment units. In order to maintain this standard, which is necessary for the dental clinic, we can provide the procedural water decontamination system ALPRO-BCS (BottleCareSystem) for connection to the dental treatment unit.

Another highlight of our product range are the cleaning and disinfection solutions of the WL-line for manual reprocessing of handpieces and turbines. The device-friendly solutions comply with the highest cleaning (DIN EN ISO 15883) and disinfection requirements and have also been tested and approved by a wide range of manufacturers.

Your demand is our mission – and so we will continue to devote all our energy to hygiene in the practice, for safety of patients and the practice team.

„Wir haben die Lösungen für Ihre Praxishygiene!“
„We have the solutions for your practice hygiene!“

Alfred Hogeback

Händereinigung, -desinfektion und -pflege
Cleaning, disinfection and care of hands

AlproSept-HDE	7
CREMANA®-wash	9
CREMANA® Creme-Lotion	10
CREMANA®-derm *protect*	11

Mundspülung/*Mouth rinsing*

Alprox	13

Reinigung/*Cleaning*

CleanWipes	14

Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

mit Alkohol/*with alcohol*

MinutenSpray-*classic*	16
MinutenWipes *30*/MinutenWipes Jumbo *30*	17
MinutenWipes *50*/MinutenWipes Jumbo *50*	18
MinutenWipes Maxi	19

ohne Alkohol/*without alcohol*

PlastiSept *eco*	21
PlastiSept *eco* Wipes *30*/PlastiSept *eco* JumboWipes *30*	22
PlastiSept *eco* Wipes *50*/PlastiSept *eco* JumboWipes *50*	23
PlastiSept *eco* MaxiWipes	24
MaxiWipes *reel*/MaxiWipes-L *reel* (trocken/*dry*)	25
DesNet +	27

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion
Manual cleaning and disinfection of instruments

AlproZyme	29
BIB forte *eco*	30 – 31
IC-100	32
WL-clean/WL-cid/WL-dry/WL-Blow	34 – 37
WaterJet	38
WL-Adapter/*WL-adapters*	39 – 41
BC-San 100	42

Maschinelle Aufbereitung/*Mechanical processing*

TR-3	43
TR-Neutralizer	44
TR-Salt	45
RegClean	46

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen
Cleaning and disinfection for special applications

AlproJet-D	48
AlproJet-DD	49
AlproJet-W	50
AlproCleaner	51
PrintoSept-ID	52
AlproSol	53
TarClean	54
SteriCleaner	55

Betriebswasserentkeimung
Decontamination of procedural water

Alpron	57
Bilpron	58
Biotest	59
ALPRO-BCS StarterSet (BottleCareSystem)	60
BC-San 100	61
i3 ONE Sterilfilter	62
i3 FOUR Sterilfilter	63

Zubehör/Accessories	65 – 67
Gutachten/*Scientific Data*	70 – 71
Gefahren-und Sicherheitshinweise ***Hazard and precautionary statements***	72 – 73
Hygienefortbildung in Ihrer Praxis	74

AlproSept-HDE

Gebrauchsfertiges, schnell wirksames, alkoholisches Einreibepräparat zur hygienischen und chirurgischen Händedesinfektion.

Enthält keine Nanomaterialien.
- BAuA-Nr.: N-109863

- PZN (für 500 ml): 19738978
- PZN (für 1 L): 19738984

Wirkungsspektrum

Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:
Unverdünnt in 30 Sekunden:
- **hygienische Händedesinfektion** (EN 13727, EN 13624, EN 1500; *P. aeruginosa, S. aureus, E. hirae, C. albicans*)
- **mykobakterizid** (EN 14348; *M. terrae* und *M. avium*)

Testkriterien: niedrige Belastung, Raumtemperatur:
Unverdünnt in 3 Minuten:
- **chirurgische Händedesinfektion** (EN 13727, EN 13624, EN 12971; *P. aeruginosa, S. aureus, E. hirae, C. albicans*)

Unverdünnt in 30 Sekunden:
- **begrenzt viruzid** (EN 14476) gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza

Wirkstoffbasis

Isopropanol, Ethanol

Biozidprodukte

Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen.

AlproSept-HDE

REF 5022	100 ml Spritzflasche
REF 5023	500 ml Spritzflasche
REF 5024	1 L Spritzflasche
REF 4029	500 ml/1 L Dosierpumpe

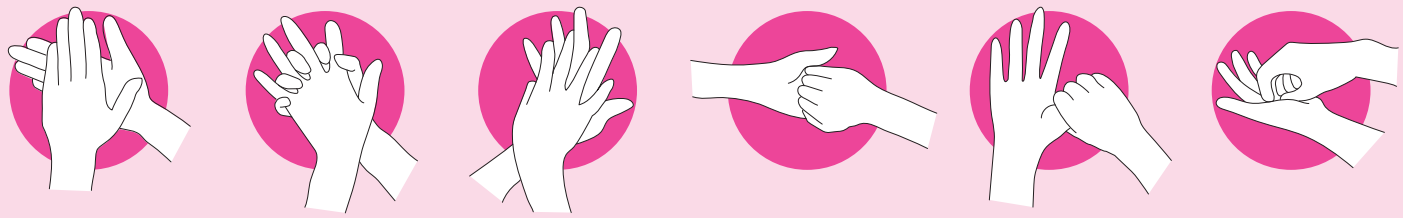
Händedesinfektion
Hand disinfection

Hygienische Händedesinfektion (30 Sekunden)

Anwendungshinweis
Standard-Einreibemethode für die hygienische Händedesinfektion gem. EN 1500

Hygienic hand disinfection (30 seconds)

Application notes
Standard rubbing method for the hygienic hand disinfection according to EN 1500



1 **2** **3** **4** **5** **6**

Jeder Schritt mind. 5 Sekunden/*each step at least 5 seconds*

Chirurgische Händedesinfektion (3 Minuten)

Anwendungshinweis
Standard-Einreibemethode für die chirurgische Händedesinfektion gem. EN 12791

Surgical hand disinfection (3 minutes)

Application notes
Standard rubbing method for surgical hand disinfection according to EN 12791

1 **2** **3** **4**

mind. 3 Minuten/*at least 3 minutes*

Händereinigung
Hand cleaning

CREMANA®-wash

Milde Handwaschlotion mit ausgesuchten waschaktiven Substanzen. Selbst bei häufigem Händewaschen wirkt der eingearbeitete Hautschutzstoff einer Entfettung der Haut entgegen und hält sie zart und geschmeidig.

Anwendungsgebiet
Ideal zur Anwendung in allen medizinischen Bereichen, die häufiges Händewäschen erfordern, wie z. B. in Arzt- und Zahnarztpraxen, Krankenhäusern, etc.

Eigenschaften
- **leicht rückfettend**
- **hautneutraler pH-Wert**
- **ohne Parabene**
- **ohne Silikone**
- **ohne Mineralöle**
- **frei von Mikroplastik**

Mild hand-washing lotion with selected active substances. Even in case of frequent hand-washing, the protection substance contained prevents the skin from drying out and keeps it soft and smooth.

Field of application
Ideal for the use in all medical fields that require frequent hand washing, e. g. medical and dental practices, hospitals, etc.

Features
- ***slightly refatting***
- ***skin neutral pH value***
- ***without parabens***
- ***without silicones***
- ***without mineral oils***
- ***microplastic-free***

CREMANA®-wash

REF 3515	1 L Flasche
REF 4014	500 ml/1 L Dosierpumpe

CREMANA®-wash

REF 3515	*1 L bottle*
REF 4014	*500 ml/1 L dosage pump*

Händepflege
Hand care

CREMANA® Creme-Lotion

Intensiv-Hautschutz und Pflegecreme für die besonders empfindliche und strapazierte Haut. CREMANA® Creme-Lotion lässt sich leicht verteilen, zieht rasch ein und fettet nicht.
Für jeden Hauttyp geeignet.

Anwendung
Nach der Händereinigung/Dekontamination (Arbeitspausen/-ende) eine kirschkerngroße Menge auf den Handrücken geben und gründlich eincremen.

Cream for intensive skin protection and care for particularly sensitive and stressed skin. CREMANA® Creme-Lotion is easy to rub in, absorbs quickly and does not grease.
Suitable for all skin types.

Application
After the cleaning/decontamination of the hands (breaks/end of work) put a cherry stone sized quantity on the back of the hand and rub in thoroughly.

CREMANA® Creme-Lotion
REF 3508 35 ml Tube

CREMANA® Creme-Lotion
REF 3508 *35 ml tube*

CREMANA®-derm *protect*

Fettende, silikonfreie Hautschutz- und Barrierecreme mit speziellen Hautpflegesubstanzen. Für die Verwendung am Arbeitsplatz bei häufigem Kontakt mit wässrigen Produkten.
Ideal zum Hautschutz beim Tragen von Handschuhen.

Anwendung
Gleichmäßig auf die gewaschene und trockene Haut auftragen. Für ausreichenden Schutz der Hände etwa eine kirschkerngroße Menge ausgehend von den Handrücken zu den Handinnenflächen verteilen.

Greasing skin protection and barrier cream with special skin care substances. For application at work in case of frequent contact with water based products.
Ideal for skin protection when wearing gloves.

Application
Apply on washed and dried hands. For the sufficient protection of the hands put a cherry stone sized quantity on the back of the hand and disperse to the palm of the hand.

CREMANA®-derm *protect*
REF 3510 100 ml Spender

CREMANA®-derm protect
REF 3510 *100 ml dispenser*

Alprox

Gebrauchsfertige Spüllösung zur Anwendung in Mundspül- und Ultraschallgeräten.
Alprox dient zur Reinigung und Pflege der Mundhöhle sowie der Zahnfleischtaschen.
Alprox reduziert die Vitalität von Paradontosebakterien, beseitigt Plaque und schützt vor Zahnstein. Alprox führt nicht zu Verfärbungen der Zähne.
Alprox hat keinen negativen Einfluss auf die Wirkung von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln in der Absauganlage.

Wirkstoffbasis
Moderne Kombination aus Biguanid und Tosylchloramid.

- PZN (für 300 ml): 11857502
- PZN (für 1 L): 03645335

Rinsing solution ready for use for application in mouth rinsing devices and ultrasonic devices.
Alprox serves for cleaning and care of the mouth cavity as well as of the gingival pockets.
Alprox reduces the vitality of periodontitis bacteria, removes plaque and protects against tartar.
Alprox does not lead to discolourations of the teeth.
Alprox has no negative effect on the action of detergents and disinfectants in the aspiration system.

Active ingredient basis
Modern combination of biguanide and tosylchloramide.

- *PPN (for 300 ml): 111185750242*
- *PPN (for 1 L): 110364533558*

Alprox

REF 3211	300 ml Flasche
REF 3194	1 L Flasche
REF 4029	500 ml/1 L Dosierpumpe

Alprox

REF 3211	*300 ml bottle*
REF 3194	*1 L bottle*
REF 4029	*500 ml/1 L dosage pump*

Reinigung
Cleaning

CleanWipes

Alkoholfreie Feuchttücher zur nicht proteinfixierenden Reinigung und Dekontamination von Oberflächen von Medizinprodukten und intakter Haut.
Die bakteriostatisch und fungistatisch wirkenden CleanWipes in „Cotton touch“ Qualität entfernen leicht und schonend organische und anorganische Anschmutzungen von Medizinprodukten, Händen und intakter Haut.
CleanWipes sind dermatologisch geprüft.

Wirkstoffbasis
EDTA, Parabene,
Biguanide in glykolisch-wässriger Lösung.

Wirksamkeit/Zertifizierung
- **reinigend/dekontaminierend**
- **dermatologisch geprüft**

Alcohol-free wet wipes for the non protein fixing cleaning and decontamination of surfaces of medical devices and intact skin. The bacteriostatic and fungistatic acting CleanWipes in „cotton touch“ quality, remove easily and carefully organic and inorganic soiling from medical devices, hands and intact skin.
CleanWipes are dermatologically tested.

Active ingredient basis
EDTA, parabens,
biguanides in glycolic-aqueous solution.

Efficacy/Certification
- ***cleaning/decontaminating***
- ***dermatologically approved***

CleanWipes (à 50 g/m², 21 x 26 cm)

CleanWipes	
REF 4153	Spenderbox à 70 Tücher
REF 4154	Karton à 12 Nachfüll-Beutel
REF 4602	**Wandhalter (runde Spenderboxen)** für JumboWipes 30/50

CleanWipes	
REF 4153	*dispenser box with 70 wipes*
REF 4154	*carton with 12 refill bags*
REF 4602	***wall holder (round dispenser boxes),*** *for JumboWipes 30/50*

mit Alkohol

Verbesserte Wischkapazität durch optimierte Tränkmenge der getränkten Tücher!
Improved wiping capacity due to optimized amount of soaking solution of the soaked wipes!

Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

MinutenSpray-*classic*
mit Alkohol/*with alcohol*

Alkoholische gebrauchsfertige Lösung zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte. Geprüft von namhaften Geräteherstellern.

Wirkstoffbasis
Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615, EN 14561) — 2 Min.
- **MRSA** (VAH-Methode 9) — 1 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615, EN 14562) — 2 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) — 1 Min.

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476, EN 16777) — 2 Min.
  gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

Testkriterien: ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV) — 30 Sek.
  gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

Alcoholic solution ready for use for the quick cleaning and disinfection of surfaces of devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment. Tested by well-known device manufacturers.

Active ingredient basis
Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

limited virucidal EN 16777 activity acc. to

Spectrum of activity
Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 16615, EN 14561)* — *2 min.*
- ***MRSA*** *(VAH-method 9)* — *1 min.*
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 16615, EN 14562)* — *2 min.*
- ***tuberculocidal*** *(EN 14348)* — *1 min.*

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777)* — *2 min.*
  against non-enveloped adeno and noro viruses as well as all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

*Test criteria: without soiling, room temperature:**

- ***virucidal*** *(RKI/DVV)* — *30 sec.*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

CE 0123

MinutenSpray-*classic*
REF 3005 5 L Kanister

MinutenSpray-classic
REF 3005 *5 L can*

export only:
REF 4715 *1 L spray bottle*

„Cotton touch“ Quality

MinutenWipes 30/Jumbo 30

mit Alkohol/*with alcohol*

Wipes 30	Wipes 50	Jumbo 30	Jumbo 50	Maxi
14 x 20 cm	14 x 20 cm	21 x 26 cm	21 x 26 cm	17 x 26 cm
30 g/m²	50 g/m²	30 g/m²	50 g/m²	50 g/m²
60 Stk./pcs.	40 Stk./pcs.	100 Stk./pcs.	70 Stk./pcs.	250 Stk./pcs.

Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum

Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615, EN 14561) — 2 Min.
- **MRSA** (VAH-Methode 9) — 1 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615, EN 14562) — 2 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) — 1 Min.

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476, EN 16777) — 2 Min.
  gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

Testkriterien: ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV) — 30 Sek.
  gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.

- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

limited virucidal activity acc. to EN 16777

Spectrum of activity

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- ***bactericidal** (EN 13727, EN 16615, EN 14561)* — *2 min.*
- ***MRSA** (VAH-method 9)* — *1 min.*
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 16615, EN 14562)* — *2 min.*
- ***tuberculocidal** (EN 14348)* — *1 min.*

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***virucidal** (EN 14476, EN 16777)* — *2 min.*
  against non-enveloped adeno and noro viruses as well as all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

*Test criteria: without soiling, room temperature:**

- ***virucidal** (RKI/DVV)* — *30 sec.*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

** Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

MinutenWipes 30

REF 3050	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 60 Tücher
REF 3051	Karton à 6 Nachfüll-Beutel

MinutenWipes Jumbo 30

REF 3052	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 100 Tücher
REF 3053	Karton à 12 Nachfüll-Beutel
REF 4602	**Wandhalter (runde Spenderboxen)** für JumboWipes 30/50

MinutenWipes 30

REF 3050	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 60 wipes each*
REF 3051	*carton with 6 refill bags*

MinutenWipes Jumbo 30

REF 3052	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty +2 refill bags with 100 wipes each*
REF 3053	*carton with 12 refill bags*
REF 4602	***wall holder (round dispenser boxes)** for JumboWipes 30/50*

Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

MinutenWipes 50/Jumbo 50
mit Alkohol/*with alcohol*

Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.
- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis
Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615, EN 14561) — 2 Min.
- **MRSA** (VAH-Methode 9) — 1 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615, EN 14562) — 2 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) — 1 Min.

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*
- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476, EN 16777) — 2 Min.
  gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

Testkriterien: ohne Belastung, Raumtemperatur:*
- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV) — 30 Sek.
  gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.
- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Active ingredient basis
Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

limited virucidal activity acc. to EN 16777

Spectrum of activity
Test criteria: dirty conditions, room temperature:
- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 16615, EN 14561)* — *2 min.*
- ***MRSA*** *(VAH-method 9)* — *1 min.*
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 16615, EN 14562)* — *2 min.*
- ***tuberculocidal*** *(EN 14348)* — *1 min.*

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**
- ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777)* — *2 min.*
  against non-enveloped adeno and noro viruses as well as all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

*Test criteria: without soiling, room temperature:**
- ***virucidal*** *(RKI/DVV)* — *30 sec.*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

MinutenWipes 50

REF 4709	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 40 Tücher
REF 4710	Karton à 6 Nachfüll-Beutel

MinutenWipes Jumbo 50

REF 4713	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 70 Tücher
REF 4712	Karton à 12 Nachfüll-Beutel
REF 4602	**Wandhalter (runde Spenderboxen)** für JumboWipes *30/50*

MinutenWipes 50

REF 4709	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 40 wipes each*
REF 4710	*carton with 6 refill bags*

MinutenWipes Jumbo 50

REF 4713	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 70 wipes each*
REF 4712	*carton with 12 refill bags*
REF 4602	***wall holder (round dispenser boxes)*** *for JumboWipes 30/50*

„Cotton touch“ Quality

MinutenWipes Maxi

mit Alkohol/*with alcohol*

	Wipes 30	Wipes 50	Jumbo 30	Jumbo 50	Maxi
	14 x 20 cm	14 x 20 cm	21 x 26 cm	21 x 26 cm	17 x 26 cm
	30 g/m²	50 g/m²	30 g/m²	50 g/m²	50 g/m²
	60 Stk./pcs.	40 Stk./pcs.	100 Stk./pcs.	70 Stk./pcs.	250 Stk./pcs.

Alkoholische Feuchttücher zur schnellen Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Turbinen, Hand- und Winkelstücke, Unitgriffe, Schwebetische und medizinische Geräte.

- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Schnelldesinfektion auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum

Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615, EN 14561) — 2 Min.
- **MRSA** (VAH-Methode 9) — 1 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615, EN 14562) — 2 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) — 1 Min.

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid PLUS** (EN 14476, EN 16777) — 2 Min.
  gegen unbehüllte Adeno- und Noroviren sowie alle behüllten Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

Testkriterien: ohne Belastung, Raumtemperatur:*

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV) — 30 Sek.
  gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur auf alkoholverträglichen Oberflächen durch medizinisches Fachpersonal!

Alcoholic wet wipes for the quick cleaning and disinfection of surfaces of medical devices such as turbines, hand pieces and contra-angles, unit grips, suspension tables and medical equipment.

- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Active ingredient basis

Quick-acting aldehyde-free and phenol-free disinfectant based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

limited virucidal activity acc. to EN 16777

Spectrum of activity

Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- ***bactericidal** (EN 13727, EN 16615, EN 14561)* — *2 min.*
- ***MRSA** (VAH-method 9)* — *1 min.*
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 16615, EN 14562)* — *2 min.*
- ***tuberculocidal** (EN 14348)* — *1 min.*

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***virucidal** (EN 14476, EN 16777)* — *2 min.*
  against non-enveloped adeno and noro viruses as well as all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

*Test criteria: without soiling, room temperature:**

- ***virucidal** (RKI/DVV)* — *30 sec.*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only on alcohol compatible surfaces by qualified medical personnel!

MinutenWipes Maxi

REF 4747	StarterSet: 1 Spenderbox, leer + 1 Nachfüll-Beutel à 250 Tücher
REF 4714	Karton à 4 Nachfüll-Beutel
REF 4603	**Wandhalter (eckige Spenderbox)** für MaxiWipes

MinutenWipes Maxi

REF 4747	*StarterSet: 1 dispenser box, empty + 1 refill bag with 250 wipes*
REF 4714	*carton with 4 refill bags*
REF 4603	***wall holder (square dispenser box)** for MaxiWipes*

PlastiSept *eco*
ohne Alkohol/*without alcohol*

Alkoholfreie gebrauchsfertige Lösung zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgengeräte, insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

Anwendungsgebiet
Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis
Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sekundärer und tertiärer Alkylamine.

Begrenzt Viruzid – DVV 2012 – im Keimträgertest

Wirkungsspektrum
Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615**) — 5 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615**) — 5 Min.
- **tuberkulozid** (VAH-Methode 14.1) — 5 Min.
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, EN 16777) — 5 Min.
  gegen alle behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

** mit MaxiWipes *reel* oder MaxiWipes-L *reel*

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Alcohol-free solution ready for use for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

Field of application
Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis
Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

active against – Carriertest EN 16777 – enveloped viruses

Spectrum of activity
*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 16615**)* — *5 min.*
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 16615**)* — *5 min.*
- ***tuberculocidal*** *(VAH method 14.1)* — *5 min.*
- ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777)* — *5 min.*
  against all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

** *with MaxiWipes reel or MaxiWipes-L reel*

Application only by qualified medical personnel!

PlastiSept *eco*

REF 4645	500 ml Schaumflasche
REF 4646	5 L Kanister

PlastiSept eco

REF 4645	*500 ml foam bottle*
REF 4646	*5 L can*

Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

„Cotton touch“ Quality

PlastiSept *eco* Wipes *30*/JumboWipes *30*
ohne Alkohol/*without alcohol*

	Wipes 30	Wipes 50	Jumbo 30	Jumbo 50	Maxi
	14 x 20 cm	14 x 20 cm	21 x 26 cm	21 x 26 cm	17 x 26 cm
	30 g/m²	50 g/m²	30 g/m²	50 g/m²	50 g/m²
	60 Stk./pcs.	40 Stk./pcs.	100 Stk./pcs.	70 Stk./pcs.	250 Stk./pcs.

Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendungsgebiet
Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis
Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum
Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) — 5 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) — 5 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) — 5 Min.
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, EN 16777) — 5 Min.
  gegen alle behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Field of application
Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis
Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

active against Carriertest EN 16777 enveloped viruses

Spectrum of activity
*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 16615)* — *5 min.*
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 16615)* — *5 min.*
- ***tuberculocidal*** *(EN 14348)* — *5 min.*
- ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777)* — *5 min.*
  against all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only by qualified medical personnel!

PlastiSept *eco* Wipes *30*

REF 4743	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 60 Tücher
REF 4742	Karton à 6 Nachfüll-Beutel

PlastiSept *eco* JumboWipes *30*

REF 4744	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 100 Tücher
REF 4634	Karton à 12 Nachfüll-Beutel
REF 4602	**Wandhalter (runde Spenderboxen)** für JumboWipes 30/50

PlastiSept eco Wipes 30

REF 4743	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 60 wipes each*
REF 4742	*carton with 6 refill bags*

PlastiSept eco JumboWipes 30

REF 4744	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 100 wipes each*
REF 4634	*carton with 12 refill bags*
REF 4602	***wall holder (round dispenser boxes)*** *for JumboWipes 30/50*

„Cotton touch“ Quality

PlastiSept *eco* Wipes *50*/JumboWipes *50*

ohne Alkohol/*without alcohol*

Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendungsgebiet

Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis

Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID | LEVUROZID

Wirkungsspektrum

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

• **bakterizid** (EN 13727, EN 16615)	5 Min.
• **levurozid** (EN 13624, EN 16615)	5 Min.
• **tuberkulozid** (EN 14348)	5 Min.
• **begrenzt viruzid** (EN 14476, EN 16777) gegen alle behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren	5 Min.

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Field of application

Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis

Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

active against Carriertest EN 16777 enveloped viruses

Spectrum of activity

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

• ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 16615)*	*5 min.*
• ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 16615)*	*5 min.*
• ***tuberculocidal*** *(EN 14348)*	*5 min.*
• ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777) against all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses*	*5 min.*

** Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only by qualified medical personnel!

PlastiSept *eco* Wipes *50*

REF 4642	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 40 Tücher
REF 4643	Karton à 6 Nachfüll-Beutel

PlastiSept *eco* JumboWipes *50*

REF 4625	StarterSet: 2 Spenderboxen, leer + 2 Nachfüll-Beutel à 70 Tücher
REF 4624	Karton à 12 Nachfüll-Beutel
REF 4602	**Wandhalter (runde Spenderboxen)** für JumboWipes 30/50

PlastiSept eco Wipes 50

REF 4642	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 40 wipes each*
REF 4643	*carton with 6 refill bags*

PlastiSept eco JumboWipes 50

REF 4625	*StarterSet: 2 dispenser boxes, empty + 2 refill bags with 70 wipes each*
REF 4624	*carton with 12 refill bags*
REF 4602	***wall holder (round dispenser boxes)*** *for JumboWipes 30/50*

Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

„Cotton touch“ Quality

PlastiSept *eco* MaxiWipes
ohne Alkohol/*without alcohol*

Wipes 30	Wipes 50	Jumbo 30	Jumbo 50	Maxi
14 x 20 cm	14 x 20 cm	21 x 26 cm	21 x 26 cm	17 x 26 cm
30 g/m²	50 g/m²	30 g/m²	50 g/m²	50 g/m²
60 Stk./pcs.	40 Stk./pcs.	100 Stk./pcs.	70 Stk./pcs.	250 Stk./pcs.

Alkoholfreie Feuchttücher zur Reinigung und Desinfektion von empfindlichen Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten (inkl. Sitzpolster und Schwebetische) und Röntgengeräte insbesondere mit Plexiglas- oder Metalloberflächen.

- VAH zertifiziert, gebrauchsfertig, fusselfrei

Anwendungsgebiet
Besonders geeignet für alkoholempfindliche Oberflächen.

Wirkstoffbasis
Alkohol-, aldehyd- und phenolfreie Formulierung auf Basis sek. und tert. Alkylamine.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID | LEVUROZID

Wirkungsspektrum
Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*

- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615) 5 Min.
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615) 5 Min.
- **tuberkulozid** (EN 14348) 5 Min.
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, EN 16777) 5 Min.
  gegen alle behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Alcohol-free wet wipes for the cleaning and disinfection of sensitive surfaces of medical devices such as medical and dental units (incl. upholstery and suspension tables) and X-ray machines particularly with acrylic glass or metal surfaces.

- *VAH certified, ready for use, lint-free*

Field of application
Particularly suitable for surfaces which are sensitive to alcohol.

Active ingredient basis
Alcohol-free, aldehyde-free and phenol-free formulation based on sec. and tert. alkylamines.

active against Carriertest EN 16777 enveloped viruses

Spectrum of activity
*Test criteria: clean conditions, room temperature:**

- ***bactericidal** (EN 13727, EN 16615)* *5 min.*
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 16615)* *5 min.*
- ***tuberculocidal** (EN 14348)* *5 min.*
- ***virucidal** (EN 14476, EN 16777)* *5 min.*
  against all enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

Application only by qualified medical personnel!

PlastiSept *eco* MaxiWipes

REF 4740	StarterSet: 1 Spenderbox, leer + 1 Nachfüll-Beutel à 250 Tücher
REF 4626	Karton à 4 Nachfüll-Beutel
REF 4603	**Wandhalter (eckige Spenderbox)** für MaxiWipes

PlastiSept eco MaxiWipes

REF 4740	*StarterSet: 1 dispenser box, empty* *+ 1 refill bag with 250 wipes*
REF 4626	*carton with 4 refill bags*
REF 4603	***wall holder (square dispenser box)** for MaxiWipes*

MaxiWipes *reel*/MaxiWipes-L *reel*

trocken/*dry*

Trockene Vliesstoffrolle zum Tränken mit MinutenSpray-*classic* oder PlastiSept *eco* zur Desinfektion und Reinigung von Oberflächen von Medizinprodukten.

Getränkt mit PlastiSept *eco*	**Einwirkzeit**
• bakterizid	5 Min.
• levurozid	5 Min.
• tuberkulozid	5 Min.
• begrenzt viruzid	
◦ alle behüllte Viren	5 Min.
Getränkt mit MinutenSpray-*classic*	**Einwirkzeit**
• bakterizid (inkl. MRSA)	2 Min.
• levurozid	2 Min.
• tuberkulozid	1 Min.
• begrenzt viruzid	30 Sek.
• begrenzt viruzid PLUS	2 Min.

Anwendungsgebiet, getränkt mit PlastiSept *eco*

Speziell geeignet für sensible alkoholempfindliche Oberflächen, wie Behandlungseinheiten (z. B. Sitzpolster, Kopfstützen), Schwebetische, im Röntgenbereich (z. B. Kinnstützen am OPG) und Plexiglasoberflächen.

Anwendungsgebiet, getränkt mit MinutenSpray-*classic*

Geeignet für alkoholverträgliche Oberflächen, bei denen schnelles Abtrocknen und umfassende Desinfektion gewünscht ist.

Wirkstoffbasis/Wirksamkeit

- getränkt mit PlastiSept *eco* siehe S. 19
- getränkt mit MinutenSpray-*classic* siehe S. 15

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass bei Verwendung von selbst zu tränkenden Einwegtüchern eine Kompatibilität mit der verwendeten Desinfektionslösung gegeben ist!

Dry reel made of nonwoven for soaking with MinutenSpray-classic or PlastiSept eco for the disinfection and cleaning of surfaces of medical devices.

Soaked with PlastiSept eco	***contact time***
• *bactericidal*	*5 min.*
• *yeasticidal*	*5 min.*
• *tuberculocidal*	*5 min.*
• *virucidal*	
◦ *all enveloped viruses*	*5 min.*
Soaked with MinutenSpray-classic	***contact time***
• *bactericidal (incl. MRSA)*	*2 min.*
• *yeasticidal*	*2 min.*
• *tuberculocidal*	*1 min.*
• *virucidal*	
◦ *enveloped viruses*	*30 sec.*
◦ *non-enveloped viruses (adeno and noro viruses)*	*2 min.*

Field of application, soaked with PlastiSept eco

Especially suited for surfaces which are sensitive to alcohol such as treatment units (e. g. upholstery, head rests), suspension tables, in the X-ray area (e. g. chin rests at OPG), and surfaces of acrylic glass.

Field of application, soaked with MinutenSpray-classic

Suited for surfaces which are compatible with alcohol if quick drying and a comprehensive disinfection are required.

Active ingredient basis/Efficacy

- *soaked with PlastiSept eco see p. 19*
- *soaked with MinutenSpray-classic see p. 15*

Please make sure that the dry disposable wipes to be soaked are compatible with the used disinfection solution!

MaxiWipes *reel*

REF 4612	StarterSet: 1 Spenderbox, leer + 1 Nachfüll-Beutel à 250 Tücher, trocken
REF 4613	Karton à 4 Nachfüll-Beutel à 250 Tücher, trocken

MaxiWipes-L *reel*

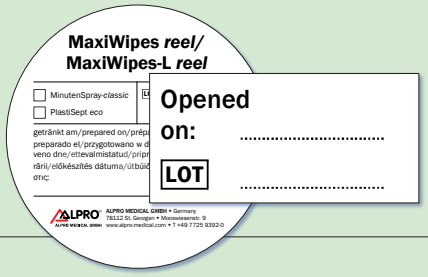
REF 4741	StarterSet: 1 Spenderbox, leer + 1 Nachfüll-Beutel à 160 Tücher, trocken
REF 4615	Karton à 4 Nachfüll-Beutel à 160 Tücher, trocken
REF 4617	**Wandhalter (runde Spenderbox)**

MaxiWipes reel

REF 4612	*StarterSet: 1 dispenser box, empty* *+ 1 refill bag with 250 wipes, dry*
REF 4613	*carton with 4 refill bags with 250 wipes, dry*

MaxiWipes-L reel

REF 4741	*StarterSet: 1 dispenser box, empty* *+ 1 refill bag with 160 wipes, dry*
REF 4615	*carton with 4 refill bags à 160 wipes, dry*
REF 4617	***wall holder (round dispenser box)***



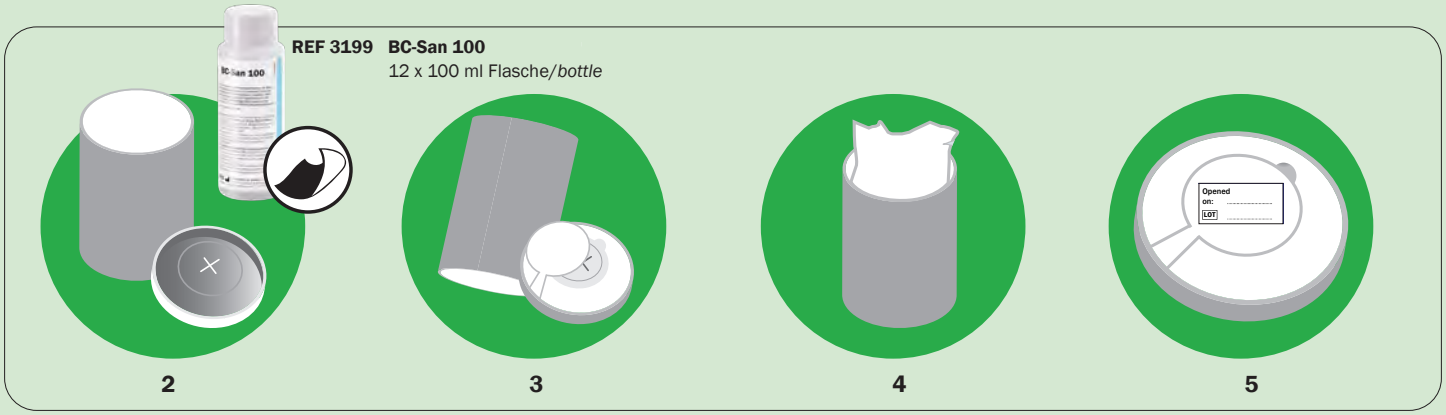
Kostenfreie Aufkleber sind bei ALPRO erhältlich!
Free labels are available from ALPRO!

Aufbereitung der Spenderboxen aller gebrauchsfertigen ALPRO-Wipes vor der Wiederbefüllung*

1 Lösung und Tücher nach Ablauf des Verfalldatums (1 Monat nach Öffnen) entsorgen.
2 Innenseite der Spenderbox und des Deckels mit einem mit BC-San 100 getränkten Tuch gründlich auswischen.
3 Spenderbox und Deckel trocknen lassen.
4 Beutel in die Spenderbox hineinstellen und aufreißen.
5 Öffnungsdatum und LOT-Nummer des Nachfüllgebindes in das beigefügte Etikett übertragen und sichtbar auf die Spenderbox aufbringen.

Preparation of the dispenser boxes of all ready for use ALPRO-Wipes before refilling.*

1 Dispose of the solution and wipes after the expiry date (1 month after opening).
2 Thoroughly wipe the inside of the dispenser box and lid with a cloth soaked with BC-San 100.
3 Let the dispenser box and lid dry.
4 Place the bag into the dispenser box and tear it open.
5 Transfer the opening date and LOT number of the refill container to the enclosed label and apply it visibly to the dispenser box.



* siehe auch SAA

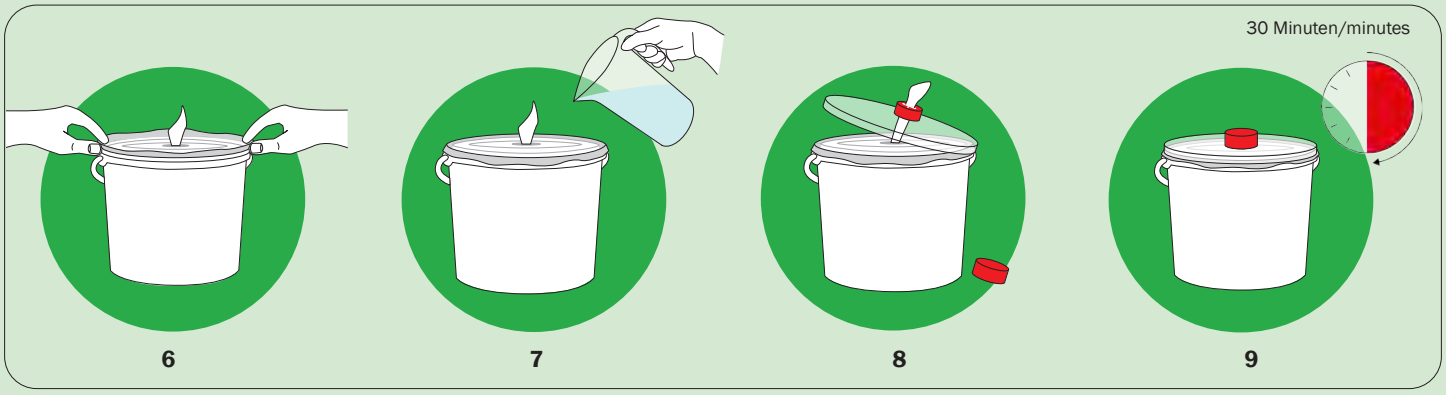
** see also SOP*

Befüllung der MaxiWipes *reel*/-L *reel* Spenderboxen*

1 Lösung und Tücher nach Ablauf des Verfalldatums (1 Monat nach Tränken mit Wirkstofflösung) entsorgen.
2 Innenseite der Spenderbox und des Deckels mit einem mit BC-San 100 getränkten Tuch gründlich auswischen.
3 Spenderbox und Deckel trocknen lassen.
4 *reel*/L-*reel* Beutel in die Spenderbox hineinstellen und an der Trennlinie aufschneiden.
5 Die eingesetzte Tränklösung (MinutenSpray-*classic*/PlastiSept *eco*), LOT-Nummer und das Ansetzdatum in das beigefügte Etikett übertragen und sichtbar auf dem Deckel der Spenderbox aufbringen.
6 Befüllen: Den geöffneten Beutel zum Rand des Behälters maximal nach außen stülpen. Vorgezupftes, innerstes Tuch ein kleines Stück aus der Mitte herausziehen.
7 Tränken: Die gebrauchsfertige Lösung (MinutenSpray-*classic* oder PlastiSept *eco*) langsam spiralförmig von der Mitte nach außen über die Vliesstoffrolle gießen.
8 Einfädeln: Das innerste Tuch der Rolle in die sternförmige Entnahmeöffnung des Deckels einziehen und verwerfen. Den Deckel auf den Spender aufsetzen und verschließen, bis er einrastet.
9 Einwirken: Die Tücher sind nach 30 Minuten durchtränkt.

Filling of the MaxiWipes reel/-L reel dispenser boxes*

1 Dispose of the solution and wipes after the expiry date (1 month after soaking with active ingredient solution).
2 Thoroughly wipe the inside of the dispenser box and lid with a cloth soaked with BC-San 100.
3 Let the dispenser box and lid dry.
4 Place the reel/L-reel bag into the dispenser box and cut open at the dividing line.
5 Transfer the soaking solution used (MinutenSpray-classic/PlastiSept eco), the LOT number and the preparation date to the enclosed label and apply it visibly to the lid of the dispenser box.
6 Filling: Put the opened bag over the edge of the bucket. Pull out a small piece of the innermost, pre-picked wipe from the middle.
7 Soaking: Slowly pour the ready for use solution (MinutenSpray-classic or PlastiSept eco) spirally from the middle outwards over the reel.
8 Stick through: Pull the innermost wipe of the reel through the star-shaped tear-off slot of the lid and dispose it. Put the lid on the dispenser and close until it locks.
9 Soaking time: Let the wipes rest for 30 minutes.



Oberflächenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of surfaces

DesNet +

Aldehyd- und phenolfreies Flüssigkonzentrat mit umfassender mikrobizider Wirksamkeit zur Reinigung und Desinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten.

- **aldehyd- und phenolfrei**

Wirkstoffbasis
Kombination auf Basis QAV, Tenside und Komplexbildner.

Wirkungsspektrum & Anwendungskonzentration
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** (EN 13727, EN 16615)
  2,0 % in 5 Minuten
- **levurozid** (EN 13624, EN 16615)
  2,0 % in 5 Minuten

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:*
- **begrenzt viruzid** (EN 14476, EN 16777): viruzid gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
  4,0 % in 5 Minuten

* Vorreinigung: Gemäß RKI-Empfehlung sollten sichtbar verschmutzte Oberflächen vorgereinigt werden.

Liquid concentrate free of aldehydes and phenols with comprehensive microbicidal efficacy for the cleaning and disinfection of surfaces of medical devices.

- ***aldehyde-free and phenol-free***

Active ingredient basis
Combination based on *QAC, tensides and complexing agents.*

Spectrum of activity & application concentration
Test criteria: dirty conditions, room temperature:
- ***bactericidal** (EN 13727, EN 16615)*
  2.0 % in 5 minutes
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 16615)*
  2.0 % in 5 minutes

*Test criteria: clean conditions, room temperature:**
- ***virucidal** (EN 14476, EN 16777) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and Influenza*
  4.0 % in 5 minutes

* *Pre-cleaning: in accordance with the recommendation of the RKI (Robert Koch Institute), visibly soiled surfaces should be pre-cleaned.*

CE 0123

DesNet +

REF 3027	1 L Dosierflasche
REF 3028	5 L Kanister

DesNet +

REF 3027	*1 L dosage bottle*
REF 3028	*5 L can*

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion
Manual cleaning and disinfection of instruments

AlproZyme

Alkalisch-enzymatisches Reinigungsgranulat zur Vorreinigung und Vordesinfektion für die Aufbereitung von ärztlichen und zahnärztlichen Instrumenten, rotierenden Präzisionsinstrumenten und Endoskopen. Verwendbar im Tauchbadverfahren sowie in Ultraschall-, Reinigungs- und Desinfektionsgeräten.

Wirkstoffbasis

Phosphate, Tenside, Parabene, Entschäumer, Stabilisatoren, Enzyme (gecoated).

Wirkungsspektrum

Viruzid „high level" DVV 2012 im Keimträgertest

Reinigung (ISO/TC 198/WG 13)
0,5 % in 2 Minuten (bei 45 °C, im Tauchbad)
Testkriterien: hohe Belastung, 30 °C (im Tauchbad):

- **high level viruzid** (EN 16777)
  gegen unbehüllte Adeno-, Noro- und Parvoviren sowie gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren
  1,0 % in 60 Minuten und Nachbehandlung mit
  BIB forte eco 0,5 % in 60 Minuten

Testkriterien: hohe Belastung, 40 °C (im Ultraschallbad):

- **viruzid** (EN 16777)
  0,5 % in 15 Minuten

Alkaline-enzymatic cleaning granulate for the pre-cleaning and pre-disinfection for the processing of medical and dental instruments, rotating precision instruments and endoscopes. Useable by soaking bath method as well as in ultrasonic devices and washer-disinfectors.

Active ingredient basis

Phosphates, tensides, parabens, defoaming agents, stabilizers, coated enzymes.

Spectrum of activity

virucidal activity EN 16777 acc. to

cleaning (ISO/TC 198/WG 13)
0.5 % in 2 minutes (at 45 °C, in soaking bath)
Test criteria: dirty conditions, 30 °C (in soaking bath):

- ***virucidal** (EN 16777)*
  against non-enveloped adeno, noro and parvo viruses as well as against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses
  1.0 % in 60 minutes and post-treatment with
  BIB forte eco 0.5 % in 60 minutes

Test criteria: dirty conditions, 40 °C (in ultrasonic bath):

- ***virucidal** (EN 16777)*
  0.5 % in 15 minutes

CE 0123

AlproZyme
REF 3753 Klinikpackung à 100 Beutel

AlproZyme
REF 3753 *clinic package with 100 bags*

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion
Manual cleaning and disinfection of instruments

BIB forte *eco*

Aldehyd-/phenol- und QAV-freies Flüssigkonzentrat zur nicht proteinfixierenden Reinigung und Desinfektion von ärztlichen und zahnärztlichen Instrumenten, rotierenden Präzisionsinstrumenten und Endoskopen.
Geprüft an Instrumenten namhafter Instrumentenhersteller.
(nicht an flexiblen Endoskopen verwenden!)

Materialverträglichkeit
Durch die QAV-freie Formulierung konnten die außergewöhnlich hohen korrosionsinhibitierenden Eigenschaften noch verbessert werden. Dadurch sind korrosionsempfindliche Instrumente optimal geschützt. Auch bei gelegentlicher Überschreitung der empfohlenen Einlegezeit ist BIB forte *eco* absolut materialverträglich.

Standzeit in Gebrauch
7 Tage unter normaler Serumbelastung.

Wirkstoffbasis
Moderne Kombination aus Alkylamin und Biguanid.

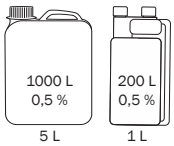
VAH ZERTIFIZIERT
BAKTERIZID I LEVUROZID
TUBERKULOZID

Wirkungsspektrum*
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur (im Tauchbad):
- **bakterizid** (EN 13727, EN 14561, VAH-Methode 15)
  0,5 % in 5 Minuten
- **levurozid** (EN 13624, EN 14562, VAH-Methode 15)
  3,0 % in 5 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14563, VAH-Methode 15)
  2,0 % in 15 Minuten

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:
- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV):
  viruzid gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
  1,0 % in 10 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14563, im Ultraschallbad)
  2,0 % in 5 Minuten

Testkriterien: hohe Belastung, 30 °C:
- **high level viruzid** (DVV carrier test, 2012) gegen unbehüllte Adeno-, Noro- und Parvoviren und gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV und Influenza
  0,5 % in 60 Minuten und Vorbehandlung mit **AlproZyme****
  0,5 % in 60 Minuten

* weitere Nachweise siehe Seite 68
** Gemäß KRINKO/BfArM muss die Reinigung und Desinfektion in getrennten Arbeitsschritten erfolgen.



CE 0123

BIB forte *eco*

REF 3741	1 L Dosierflasche
REF 3742	5 L Kanister
REF 4018	4 L Tauchwanne

BIB forte *eco*

Liquid concentrate free of aldehydes, phenols and QAC for the non protein fixing cleaning and disinfection of medical and dental instruments, rotating precision instruments and endoscopes. Tested on instruments of well-known instrument manufacturers. (do not use on flexible endoscopes!)

Material compatibility

The extremely high corrosion-inhibiting properties could be improved by the QAC-free formulation, thus instruments sensitive to corrosion get optimal protection.
Even with occasional exceeding of contact time BIB forte eco is absolutely compatible with the materials.

Durability in use

7 days at normal contamination.

Active ingredient basis

Modern combination of alkylamine and biguanide.

*Spectrum of activity**

Test criteria: dirty conditions, room temperature (in soaking bath):

- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 14561)*
  0.5 % in 5 minutes
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 14562)*
  3.0 % in 5 minutes
- ***tuberculocidal*** *(EN 14563)*
  2.0 % in 15 minutes

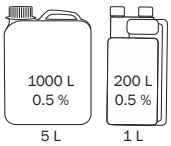
Test criteria: clean conditions, room temperature:

- ***virucidal*** *(RKI/DVV):*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and influenza
  1.0 % in 10 minutes
- ***tuberculocidal*** *(EN 14563, ultrasonic bath)*
  2.0 % in 5 minutes

Test criteria: dirty conditions, 30 °C:

- ***virucidal*** *(DVV carrier test, 2012) against non enveloped adeno-, noro- and parvo viruses as well as against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and influenza*
  0.5 % in 60 minutes and pre-treatment with ***AlproZyme****
  0.5 % in 60 minutes

* *for further verifications, see page 68*
** *According to KRINKO/BfArM, cleaning and disinfection must be carried out as separate steps.*



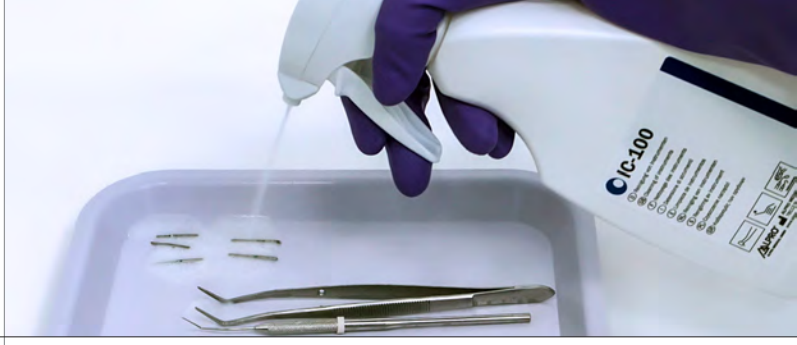
CE 0123

BIB forte eco

REF 3741	*1 L dosage bottle*
REF 3742	*5 L can*
REF 4018	*4 L immersion tray*

Instrumentenreinigung und -desinfektion
Cleaning and disinfection of instruments

IC-100



Gebrauchsfertige nicht proteinfixierende Lösung zur Vorreinigung von medizinischen Instrumenten. Löst Blutrückstände und andere Körperflüssigkeiten von Medizinprodukten (Innen- und Außenflächen).
Geprüft an Instrumenten namhafter Instrumentenhersteller.

Wirkstoffbasis
Komplexbildner (EDTA), Parabene, Biguanide in wässriger Lösung.

Eigenschaften
- **reinigend**
- **nicht proteinfixierend**

Non protein fixing solution ready for use for the pre-cleaning of medical instruments. Dissolves residues of blood and other body fluids from medical devices (internal and external surfaces). Tested on instruments of well-known instrument manufacturers.

Active ingredient basis
Complexing agent (EDTA), parabens, biguanides in aqueous solution.

Features
- ***cleaning***
- ***not protein fixing***

CE

IC-100
REF 4658 500 ml Schaumflasche
REF 4659 5 L Kanister

IC-100
REF 4658 *500 ml foam bottle*
REF 4659 *5 L can*

Hygiene Monitoring mit **proCheck TI 2** **proCheck TI 3** Proteinnachweis-Test (Zubehör S. 67)

REF 3082

REF 3083

1 Bestellung des proCheck Proteinnachweis-Tests

unter
www.alpro-medical.de

2 Zahnarztpraxis

- Durchführung der Proteinüberprüfung gemäß Vorschrift
- Versand der Eluate an das akkreditierte Labor

3 Akkreditiertes Labor

- kostenfreie Untersuchung der Eluate gemäß DIN ISO 15883 inkl. Befund und Erstellung des Prüfberichts gemäß Validierungsrichtlinie der DGSV, DGKH und AKI 2008
- kostenfreier Versand an die Zahnarztpraxis

4 Zahnarztpraxis

Bewertung des Befundes durch den Praxisbetreiber und Ablage des Prüfberichts zur Dokumentation.

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion

WL-clean

Gebrauchsfertige Lösung zur nicht proteinfixierenden Reinigung (Innen- und Außenflächen) vor der Desinfektion/Sterilisation von ärztlichen und zahnärztlichen Hohlkörperinstrumenten, wie Turbinen, Hand- und Winkelstücke, innengekühlte Instrumente und Endoskope. WL-clean ist ein Medizinprodukt der Klasse I. Der Nachweis der Eignung zur Reinigung erfolgte in Anlehnung an die Normenserie DIN EN ISO 15883 und die Vorgaben der DGSV – Deutsche Gesellschaft für Sterilgutversorgung – und ist per Gutachten bestätigt.
Geprüft und freigegeben von namhaften Instrumentenherstellern.

Wirkstoffbasis

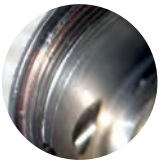
Biguanide, PHB-Ester.

Eigenschaften

- **reinigend** (im Praxistest mit Prüfanschmutzung nach EN 15883-5)
- **komplexierend**
- **emulgierend**
- **nicht proteinfixierend**

vorher

WL-clean



nachher

CE

WL-clean

REF 4149	Kombipackung 1 x WL-clean + 1 x WL-dry
REF 4150	Klinikpackung 4 x 500 ml WL-clean

WL-cid

Gebrauchsfertige Lösung zur Desinfektion (Innen- und Außenflächen) von medizinischen und dentalen Hohlkörperinstrumenten. WL-cid ist ein Medizinprodukt der Klasse IIb. Die Desinfektionsleistung wurde entsprechend dem Anforderungskatalog der VAH/DGHM zur Instrumentendesinfektion unter praxisnahen Bedingungen am Instrument durch Gutachten belegt.

Wirkstoffbasis

Aldehyd- und phenolfreie Desinfektionslösung auf Basis einer Kombination aus Alkoholen, QAV und Alkylaminen.

VAH ZERTIFIZIERT
BAKTERIZID I LEVUROZID
TUBERKULOZID I VIRUZID

Wirkungsspektrum

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur, in 5 Minuten:*

- **bakterizid** (EN 13727, EN 13697)
- **fungizid** (EN 13624, EN 17387)
- **mykobakterizid** (EN 14348, EN 13697, EN 17387)
- **viruzid** (EN 14476, EN 16777[2]) gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza sowie unbehüllte Viren, z. B. [2]Adeno-, [2]Noro-, Polio- und Polyomaviren (SV 40)

viruzid gemäß der Stellungnahme von RKI, DVV, GfV und VAH „Prüfung und Deklaration der Wirksamkeit von Desinfektionsmitteln gegen Viren zur Anwendung im human-medizinischen Bereich" (2017)

*** nach Vorreinigung mit WL-clean**

Wichtiger Hinweis:
Bitte beachten Sie zur korrekten Aufbereitung unsere aktuelle SAA gem. der gültigen KRINKO-Empfehlung.

CE 0297

WL-cid

REF 4141	Kombipackung 1 x WL-cid + 1 x WL-dry
REF 4140	Klinikpackung 4 x 500 ml WL-cid

WL-dry

Medizinisch reines Trocknungsspray zur Reinigungsunterstützung nach der Reinigung und/oder Desinfektion der Innenflächen von ärztlichen und zahnärztlichen Hohlkörperinstrumenten (Turbinen, Hand- und Winkelstücke, innengekühlte Instrumente und Endoskope). WL-dry ist ein Medizinprodukt der Klasse I.

WL-dry enthält: 1,3,3,3-Tetrafluorprop-1-en, (CAS-Nr.: 29118-24-9)

Anwendungsgebiet

Entfernung von Reinigungs-, Desinfektions- und Pflegemittelrückständen und Trocknung der Spraykanäle und Innenflächen.

Inhalt

100 % chemisch inertes Treibgas, entspricht den hygienischen Anforderungen an „medizinische Luft“ zur Aufbereitung medizinischer Hohlkörperinstrumente.

Eigenschaften

- **trocknend**
- **reinigungsunterstützend**

CE

WL-dry

REF 3165	Klinikpackung 4 x 300 ml WL-dry
REF 4147	StarterSet 2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 2 x WL-dry

WL-Blow

Die Ausblasvorrichtung WL-Blow mit integriertem Luftmengenbegrenzer dient zum Ausblasen, Trocknen und zur Reinigungsunterstützung nach der Anwendung von WL-clean/WL-cid (Reinigung/Desinfektion) an den Innenflächen von Hohlkörper- und Übertragungsinstrumenten.[1] WL-Blow dient ausschließlich der Anwendung im Aufbereitungsraum, es kann an die vorhandene ölfreie Trockenluftanlage angeschlossen werden![2]

[1] Bitte Herstellerfreigaben beachten!
[2] Der Anschluss eines Bakterienfilters wird empfohlen!

Eigenschaften

- **trocknend**
- **reinigungsunterstützend**

Hygiene Monitoring mit **proCheck TI 2** **proCheck TI 3** Proteinnachweis-Test (Zubehör S. 67)

WL-Blow

REF 4160	Set
REF 4144	StarterSet 2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 1 x WL-Blow

Manual cleaning and disinfection of instruments

WL-clean

Solution ready for use for the non protein fixing cleaning (internal and external surfaces) prior to disinfection/sterilization of medical and dental hollow part instruments such as turbines, hand pieces and contra-angles, internally cooled instruments and endoscopes. WL-clean is a medical device of class I. The proof of suitability for cleaning has been given according to the series of standards EN ISO 15883 and according to the specifications of the German Society for Sterile Goods Supply (DGSV) – and has been confirmed by expert's reports.
Tested and approved by well-known instrument manufacturers.

Active ingredient basis

Biguanides, PHB-esters.

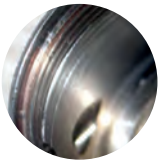
Features

- ***cleaning*** *(practice test with test soiling according to EN 15883-5)*
- ***complexing***
- ***emulsifying***
- ***not protein fixing***

virucidal EN 16777 in combination with WL-cid

before

WL-clean



after

CE

WL-clean

REF 4149	*combination set*
	1 x WL-clean + 1 x WL-dry
REF 4150	*clinic package*
	4 x 500 ml WL-clean

WL-cid

Solution ready for use for the disinfection (internal and external surfaces) of medical and dental hollow part instruments.
WL-cid is a medical device of class IIb. The disinfection capacity under simulated practical conditions according to VAH/DGHM has been confirmed by an expert's report.

Active ingredient basis

Aldehyde-free and phenol-free disinfection solution based on a combination of alcohols, QACs and alkylamines.

myco-bactericidal fungicidal full virucidal

Spectrum of activity

*Test criteria: clean conditions, room temperature, in 5 minutes:**

- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 13697)*
- ***fungicidal*** *(EN 13624, EN 17387)*
- ***mycobactericidal*** *(EN 14348, EN 13697, EN 17387)*
- ***virucidal*** *(EN 14476, EN 16777[2]) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza as well as non-enveloped viruses, e.g. [2]adeno, [2]noro, polio and polyoma viruses (SV 40)*

*** after pre-cleaning with WL-clean***

Important note:

For the correct reprocessing, please refer to our latest SOP.

CE 0297

WL-cid

REF 4141	*combination set*
	1 x WL-cid + 1 x WL-dry
REF 4140	*clinic package*
	4 x 500 ml WL-cid

WL-dry

Medically pure drying spray to support the cleaning after the cleaning and/or disinfection of the inner surfaces of medical and dental hollow part instruments (turbines, hand pieces and contra-angles, internally cooled instruments and endoscopes). WL-dry is a medical device of class I.

WL-dry contains: 1,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene, (CAS-no.: 29118-24-9)

Field of application

Removing of residues of cleaning and disinfection agents and maintenance products and drying of spray channels and inner surfaces.

Content

100 % chemical inert propellant, meets the hygienic requirements on „medical air“ for the processing of medical hollow part instruments.

Features

- ***drying***
- ***supporting the cleaning***

CE

WL-dry

REF 3165	*clinic package*
	4 x 300 ml WL-dry
REF 4147	*StarterSet*
	2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 2 x WL-dry

WL-Blow

The compressed air gun WL-Blow with integrated air flow limiter is used to blow out, to dry and to support the cleaning of hollow part instruments and transmission instruments after cleaning and disinfection with WL-clean/WL-cid.[1] WL-Blow is intended for use in the processing room and can be connected to the existing oil-free dry air compressor![2]

[1] Please note manufacturers‘ approvals!
[2] Connection of a bacterial filter is recommended!

Hygiene Monitoring with **proCheck TI 2** **proCheck TI 3** Protein Detection Test (Accessories p. 67)

Features

- ***drying***
- ***supporting the cleaning***

WL-Blow

REF 4160	*Set*
REF 4144	*StarterSet*
	2 x WL-clean, 2 x WL-cid, 1 x WL-Blow

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion
Manual cleaning and disinfection of instruments

WaterJet

Die Spülvorrichtung „WaterJet“ mit integriertem Wasserdruckbegrenzer dient zum Vorspülen und ist reinigungsunterstützend vor der weiteren Aufbereitung von Außen- und Innenflächen zahnärztlicher Übertragungsinstrumente und des allgemeinen Instrumentariums. Die Spülvorrichtung WaterJet ist für die Anwendung im Aufbereitungsraum konzipiert und kann an die vorhandene Trinkwasserleitung angeschlossen werden.

Anwendung nur durch Fachpersonal!

The rinsing device „WaterJet“ with integrated water flow limiter is used to pre-rinse and facilitates the cleaning before the further processing of outer and inner surfaces of dental transmission instruments and general instruments. The rinsing device “WaterJet” is designed for the use in the processing room and can be connected to the drinking water line.

Application only by qualified personnel!

WaterJet
REF 4158 WaterJet

WaterJet
REF 4158 *WaterJet*

WL-Adapter für Ultraschall und Airscalerspitzen
WL-adapters for ultrasonic and airscaler tips

WL-Adapter U-1*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3570

EMS, Mectron,KaVo, Komet

Spüladapter für Ultraschall-spitzen/Schallspitzen M 3 Innengewinde von EMS, Mectron, KaVo, Komet.

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips M 3 internal thread from EMS, Mectron, KaVo, Komet.

WL-Adapter U-2*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3572

EMS, Mectron,KaVo, Komet, NSK

Spüladapter für Ultraschall-spitzen/Schallspitzen M 3 Außengewinde von EMS, Mectron, KaVo, Komet, NSK.

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips M 3 external thread from EMS, Mectron, KaVo, Komet, NSK.

WL-Adapter U-3*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3573

Satelec, NSK

Spüladapter für Ultraschall-spitzen M 3/a
Innengewinde von Satelec, NSK

Rinsing adapter for ultrasonic tips M 3/a internal thread from Satelec, NSK.

WL-Adapter U-4-S*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3574

NSK, Mectron

Spüladapter für Ultraschall-spitzen in der Piezochirurgie
Innengewinde von NSK (Vario-Surg), Mectron (Piezosurgery).

Rinsing adapter for ultrasonic tips in the Piezosurgery internal thread from NSK (Vario-Surg), Mectron (Piezosurgery).

WL-Adapter U-5-S*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3575

Sirona

Spüladapter für Ultraschallspit-zen/Schallspitzen in der Ultraschallchirurgie
Außengewinde von Sirona (Siroprep und Siroimplant).

Rinsing adapter for ultrasonic tips/sonic tips in the ultrasonic surgery external thread from Sirona (Siroprep and Siroimplant).

WL-Adapter U-6-S*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3576

Acteon

Spüladapter für Ultraschall-spitzen in der Ultraschall-chirurgie
Innengewinde von Acteon (2. Generation)
z. B. für Piezotome.

Rinsing adapter for ultrasonic tips in the ultrasonic surgery internal thread from Acteon, (2nd generation)
e. g. for Piezotome.

WL-Adapter U-1 + U-1a
Kombi/*combi**
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3571

Kombi-Adapter zum Reinigen und Desinfizieren mit der WL-Serie von außen gekühlten chirurgi-schen Hand- und Winkelstücken. Bestehend aus dem U-1 Spülad-apter für Ultraschallspitzen und U-1a Schraubaufsatz für Steck-schlauchanschluss.

Combined adapter to clean and disinfect surgical contra-angles and handpieces externally cooled with the WL-series. Consisting of the U-1 rinsing adapter for ultraso-nic tips and U-1a screw attach-ment for hose plug connection.

*** Bitte Herstellerfreigaben beachten!** *Please note manufacturers' approvals!*

WL-Adapter für Spraywasser- und Sprayluftkanäle
WL-adapters for spray water and spray air channels

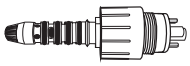
Universaladapter/*universal adapter*
WL-Adapter 01*
(Kunststoff/plastics)
REF 3521

Universaladapter mit Lueranschluss für Übertragungsinstrumente (ISO 9168) zum Einbringen von Reinigungs- und Pflegemitteln (z. B. WL-clean, WL-cid, Pflegeöl) und zum Ausblasen mit WL-dry/WL-Blow. Auch geeignet zum Ausblasen mittels Mehrfunktionsspritze und zum Einbringen der Reinigungslösung WL-clean mittels Lueranschluss z. B. in sonstige Hohlkörperinstrumente.

Universal adapter with Luer connector for transmission instruments (ISO 9168) for bringing-in of cleaning and maintenance products (e. g. WL-clean, WL-cid, maintenance oil) and for blowing-out of with WL-dry/WL-Blow. Also suitable for blowing-out by using the multifunction syringe and to bring in the cleaning solution WL-clean via Luer connection e. g. into other hollow part instruments.

WL-Adapter 03*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3523

Sirona

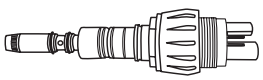


Adapter nur für Spraywasser- und Sprayluftkanäle für Turbinen mit Sirona-Schnittstelle.

Adapter only for spray water and spray air channels of turbines with Sirona-interface.

WL-Adapter 04*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3524

KaVo



Adapter nur für Spraywasser- und Sprayluftkanäle für Turbinen mit Multiflex-(KaVo/SciCan) Schnittstelle.

Adapter only for spray water and spray air channels for turbines with Multiflex-(KaVo/SciCan) interface.

Weitere Adapter anderer Turbinenhersteller für Spraywasser- und Sprayluftkanäle auf Anfrage.
Further adapters for spray water and spray air channels of other turbine manufacturers on request.

WL-Adapter für die gesamte Innenreinigung
WL-adapters for complete internal cleaning

WL-Adapter 02/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3547

ISO

Adapter für **alle** Hand- und Winkelstücke mit ISO-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

*Adapter for **all** contra-angles and hand pieces with ISO-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.*

WL-Adapter 03/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3533

Sirona

Adapter für Turbinen mit Sirona-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Sirona interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 04/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3534

KaVo

Adapter für Turbinen mit Multiflex-(KaVo/SciCan) Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Multiflex-(KaVo/SciCan) interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

EinführungsSet
mit 2 WL-Adaptern*
Introductory set
with 2 WL-adapters*
REF 3541

WL-Adapter 02/G, 04/G inkl. 1 Set Ersatz-O-Ringe.

WL-adapter 02/G, 04/G incl. 1 replacement set of O-rings.

*** Bitte Herstellerfreigaben beachten!**
Please note manufacturers' approvals!

WL-Adapter 05/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3535

Adapter für Turbinen mit Bien Air-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Bien Air-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 06/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3536

Adapter für Turbinen mit Roto-Quick-Schnittstelle (W&H) für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Roto-Quick-interface (W&H) for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 07/G*
(Kunststoff/plastics)
REF 3537

Adapter für Langschaft-Winkelstücke T1 Classic (Sirona) für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

Adapter for longshank contra-angles T1 Classic (Sirona) for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.

WL-Adapter 09/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3539

Adapter für Turbinen mit NSK-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with NSK-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 10/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3561

Adapter für Turbinen mit Morita-Schnittstelle für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Turbinenkopf.

Adapter for turbines with Morita-interface for complete internal cleaning/disinfection incl. head of turbine.

WL-Adapter 11/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3563

Adapter für ACTEON-AIR N GO Airpolisher Supra/Perio-Düse für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

Adapter for ACTEON-AIR N GO Airpolisher Supra/Perio nozzle for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.

WL-Adapter 12/MF*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3564

Adapter für KaVo MF-Handstück-Kanülen für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion.

Adapter for KaVo MF handpiece cannulas for complete internal cleaning/disinfection.

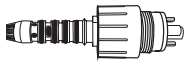
WL-Adapter 14/G*
(Edelstahl/*stainless steel*)
REF 3577

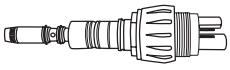
Adapter für Turbinen mit Borden 4-Loch und Midwest 4-Loch Anschluss für die gesamte Innenreinigung/Desinfektion inkl. Instrumentenkopf.

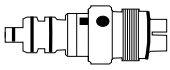
Adapter for turbines with Borden 4-hole and Midwest 4-hole connection for complete internal cleaning/disinfection incl. head of instrument.

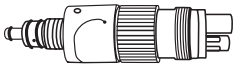
ISO, REF 3547

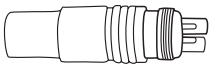
Sirona T1 CLASSIC, REF 3537

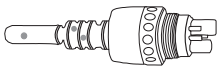

Sirona, REF 3533

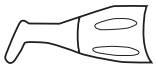

KaVo, REF 3534


Bien-Air, REF 3535


W&H, REF 3536


NSK, REF 3539


Morita, REF 3561


Acteon AIR-N-GO, REF 3563

KaVo, REF 3564

Manuelle Instrumentenreinigung und -desinfektion
Manual cleaning and disinfection of instruments

BC-San 100

Lösung zur viruziden Abschlussdesinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Lichtleiter, Polymerisationslampen, Köpfe von Intraoralkameras/-scanner, sowie zur Desinfektion/ Aufbereitung von Tuchspenderboxen und Druckflaschen (1 – 1,5 L) unabhängiger Betriebswasserversorgungssysteme wie z. B. das ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Viruzide Abschlussdesinfektion:
Nach Vorreinigung und allgemeiner Desinfektion (z. B. mit PlastiSept-*eco* Wipes/MinutenWipes), geeignetes Zellstofftuch mit unverdünntem BC-San 100 tränken, die zu desinfizierenden Oberflächen gründlich abwischen und mindestens 5 Minuten einwirken lassen.
Desinfektionswirkung getestet mit Parvoviren und *B. subtilis*-Sporen.

Wirkungsspektrum (siehe Gebrauchsanweisung)
Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** in 10 Minuten
- **levurozid** in 10 Minuten
- **sporizid** in 10 Minuten
- **viruzid** in 5 Minuten

Hinweis: Vordesinfektion mit TB-wirksamem Desinfektionsmittel

Solution for the virucidal final disinfection of surfaces of medical devices, such as light guides, polymerisation lamps, heads of intra-oral cameras/scanners, as well as for the disinfection/processing of wipe dispenser boxes and pressure bottles (1 – 1.5 L) of stand-alone procedural water supply systems such as the ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Virucidal final disinfection:
After pre-cleaning and general disinfection (e. g. with PlastiSept eco Wipes/MinutenWipes) soak a suitable cellulose wipe with undiluted BC-San 100, thoroughly wipe off the surfaces to be disinfected and let it take effect at least 5 minutes.
Disinfection effect tested with parvoviruses and B. subtilis spores.

Spectrum of activity *(see instruction for use)*
Test criteria: clean conditions, room temperature:
- ***bactericidal*** *in 10 minutes*
- ***yeasticidal*** *in 10 minutes*
- ***sporicidal*** *in 10 minutes*
- ***virucidal*** *in 5 minutes*

Note: *pre-disinfection with TB effective disinfectant*

CE 0123

BC-San 100
REF 3199 12 x 100 ml Flasche/Karton

BC-San 100
REF 3199 *12 x 100 ml bottle/carton*

Maschinelle Aufbereitung
Mechanical processing

TR-3

Mild-alkalisches flüssiges Reinigungskonzentrat zur Anwendung in automatischen und halbautomatischen Dosiersystemen von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten, zur maschinellen Aufbereitung von Medizinprodukten.

Anwendungsgebiet

- alkalischer Reiniger (pH 10) mit ausgeprägtem Reinigungsvermögen für Blut- und Eiweißrückstände in allen Temperatur--Programmen
- sehr materialschonend
- schützt Instrumente aus Stahl und Edelstahl vor Korrosion
- eignet sich in Kombination mit TR-Neutralizer auch für RDGs wie z. B. Miele Thermodesinfektoren. Geprüft von der Firma Melag.

Wirkstoffbasis

Optimiertes Reinigungskonzentrat auf Basis mildalkalischer Tenside, QAV, Komplexbildner und Phosphonate.

Dosieranleitung

Dosierung (RG/RDG): 0,3 – 0,5 %
Ultraschall: 5 – 10 ml/L

Das Konzentrat in das Türdosiersystem für den Reiniger einfüllen und die Klappe schließen.
Bei automatischem Dosiersystem Dosierlanze mit gerätekompatiblem Kanister verbinden und ggf. Dosiermenge einstellen.

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Mild alkaline liquid cleaning concentrate for the application in automatic and semi-automatic dosing systems of washer-disinfectors, for the automatic processing of medical devices.

Field of application

- *alkaline cleaner (pH 10) for very effective removal of blood and protein residues at all temperature programs*
- *especially gentle to materials*
- *protects instruments made of steel and stainless steel from corrosion*
- *suitable in combination with TR-Neutralizer also in washer-disinfectors such as Miele thermodisinfectors. Tested by Melag.*

Active ingredient basis

Optimized cleaning concentrate based on mild alkaline tensides, QAC, complexing agents and phosphonates.

Dosage

dosage (washer/washer-disinfector): 0.3 – 0.5 %
ultrasonic device: 5 – 10 ml/L

Fill the concentrate into the door dosage system for the cleaner and close the flap. For automatic dosage systems connect the dosage lance with machine-compatible can and if necessary adjust the dosage quantity.

Application only by qualified medical personnel!

CE

TR-3
REF 3717 — 5 L Kanister, zur direkten Verbindung mit Reinigungs- und Desinfektionsgeräten durch eine Dosierlanze

TR-3
REF 3717 — *5 L can, compatible for direct connection with dosage lance*

Maschinelle Aufbereitung
Mechanical processing

TR-Neutralizer

Flüssigkonzentrat zur Neutralisation nach der alkalischen Reinigung im RDG.
Geprüft von namhaften Geräteherstellern.

Anwendungsgebiet
Neutralisationskomponente auf Phosphorsäurebasis für den Einsatz in Reingungs- und Desinfektionsgeräten während der thermischen Aufbereitung im Vario TD-Programm oder RKI-Verfahren zur Neutralisation nach alkalischer Reinigung.
Auch geeignet zur Grundreinigung von Dentalinstrumenten (als Tauchbad).

Wirkstoffbasis
Universell einsetzbare Neutralisationslösung für alle alkalischen Reinigungskonzentrate auf Basis Phosphorsäure.

Eigenschaften
- **neutralisierend**

Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal!

Liquid concentrate for the neutralization after the alkaline cleaning in washer-disinfectors.
Tested by well-known device manufacturers.

Field of application
Neutralization component based on phosphoric acid for use in washers and washer-disinfectors during thermal preparation in the Vario TD program or RKI procedure for neutralization after the alkaline cleaning.
Also suitable for basic cleaning of dental instruments (as immersion bath).

Active ingredient basis
Universally applicable neutralizing solution for all alkaline cleaning concentrates based on phosphoric acid.

Features
- ***neutralizing***

Application only by qualified medical personnel!

CE

TR-Neutralizer
REF 3710 — 5 L Kanister, zur direkten Verbindung mit Reinigungs- und Desinfektionsgeräten durch eine Dosierlanze

TR-Neutralizer
REF 3710 — *5 L can, compatible for direct connection with dosage lance*

TR-Salt

Grobkörniges Spezialsalz für Wasserenthärtungsanlagen in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten (RG/RDG).

- optimales Spülergebnis
- zur Verhinderung von Kalkablagerungen
- materialschonend

Inhalt
Hochreines NaCl, ohne Stellmittel.

Coarse-grained special salt for water softeners in washers and washer-disinfectors.

- *optimum rinsing result*
- *prevents lime deposits*
- *gentle on material*

Content
Highly purified NaCl, without suspending agent.

CE

TR-Salt
REF 3730 5 kg Eimer

TR-Salt
REF 3730 *5 kg box*

RegClean

Regenerierpulver zur Reinigung von Reinigungsautomaten (RG/RDG). Zur intensiven Reinigung und Konservierung aller RG/RDG-Typen (chemisch/chemisch-thermisch). Erhält die Reinigungs- und Desinfektionsleistung des Automaten.

- entfernt kraftvoll abgelagerte Fette, Proteine und Kalkrückstände

Wirkstoffbasis
Hochwirksames Reinigungsgranulat zur zyklischen Reinigung von Innenkammer, Leitungen und Pumpensumpf auf Basis Sulfamidsäure.

Anwendung von RegClean erfolgt ohne Beladung.

Regeneration powder for cleaning of automatic cleaning devices (washers/washer disinfectors).
For the intensive cleaning and preservation of all types of washers/washer disinfectors (chemical/chemical-thermical). Maintains the cleaning and disinfection efficiency of the machine.

- *powerfully removes deposits of grease, proteins and lime*

Active ingredient basis
Highly effective cleaning granulate for the cyclic cleaning of the inside, lines and sump pit based on sulfamic acid.

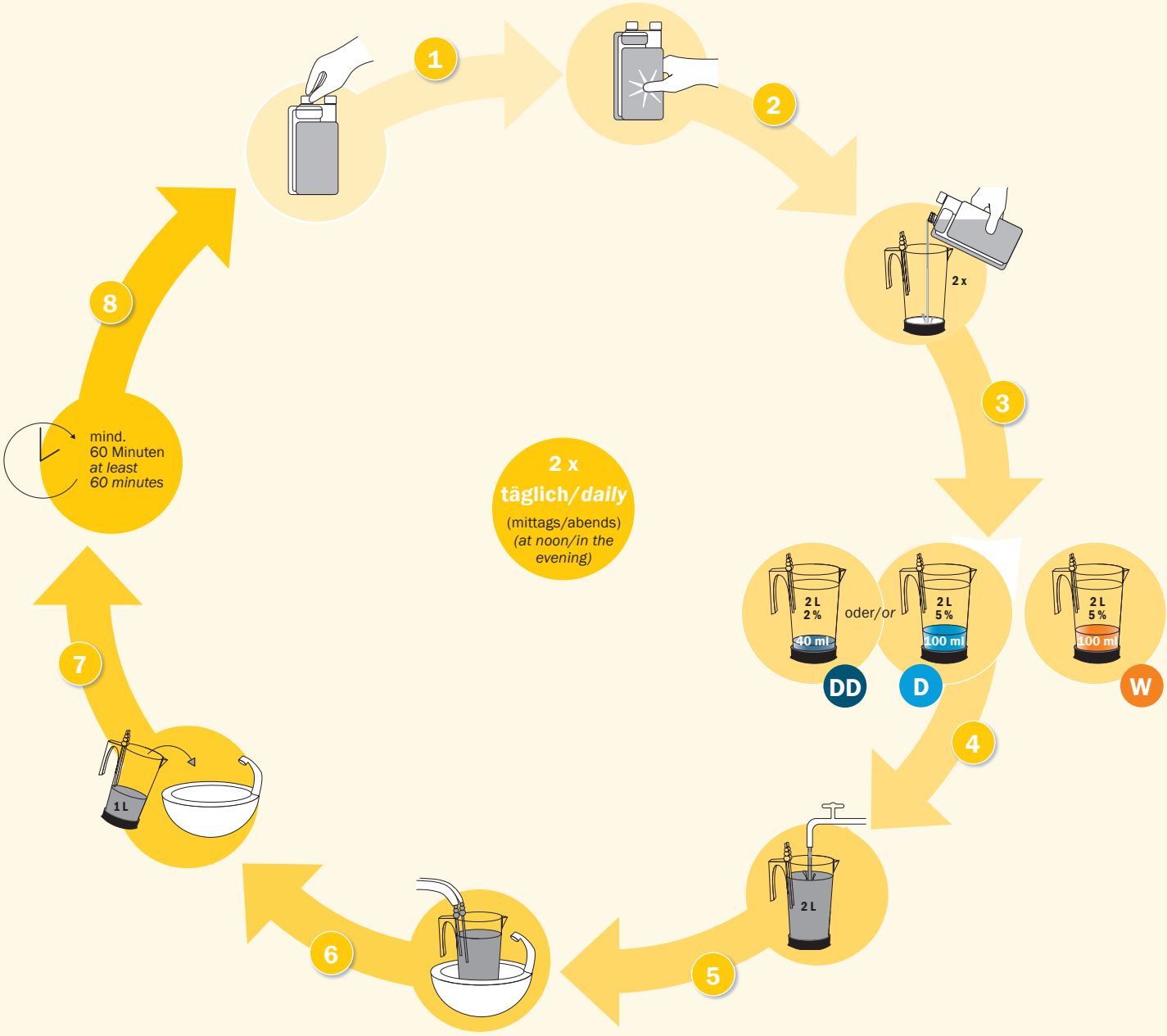
The application of RegClean is carried out without load.

CE

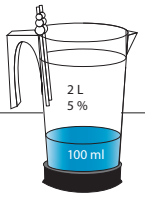
RegClean
REF 3206 2 Dosen mit je 150 g

RegClean
REF 3206 *2 boxes with 150 g each*

AlproJet Anwendung/*application*



Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen
Cleaning and disinfection for special applications



AlproJet-D

without NTA

Flüssigkonzentrat zur täglichen Desinfektion und gleichzeitigen Reinigung zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider.

Anwendung
Für die zuverlässige Desinfektion wird empfohlen, AlproJet-D an 3 aufeinanderfolgenden Arbeitstagen jeweils 1 – 2 mal (mittags und abends) anzuwenden. Für eine Anwendung werden 2 L einer 5 %igen Gebrauchslösung benötigt. Einwirkzeit mindestens 60 Minuten. Für die verbleibenden 2 Arbeitstage wird die Anwendung mit AlproJet-W empfohlen.
Hinweis: Nicht für invasive Produkte

Wirkstoffbasis
Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungs- und Desinfektionskonzentrat auf Basis QAV, Tenside und Alkaliträger, ohne NTA.

Wirkungsspektrum
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** (EN 13727, EN 14561)
  1,5 % in 60 Minuten
- **levurozid** (EN 13624, EN 14562)
  1,5 % in 60 Minuten

Materialverträglichkeit
Von namhaften Geräteherstellern hinsichtlich der Materialverträglichkeit an Dentaleinheiten getestet und zur Anwendung freigegeben. Dadurch kann/darf AlproJet-D über Nacht und/oder das Wochenende in der Dentaleinheit verwendet werden.

Liquid concentrate for the daily disinfection and simultaneous cleaning of dental aspiration systems with and without amalgam separator.

Application
For reliable disinfection it is recommended to use AlproJet-D for 3 consecutive working days 1 – 2 times each day (e.g. noon, evening). For one application 2 L of a 5 % solution are needed. Let take effect for at least 60 min. For the remaining 2 working days the application with AlproJet-W is recommended.
Note: *Do not use AlproJet-D on invasive products.*

Active ingredient basis
Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning- and disinfection concentrate based on QAC, tensides and alkaline carriers, without NTA.

Spectrum of activity
Test criteria: dirty conditions, room temperature:
- ***bactericidal*** *(EN 13727, EN 14561)*
  1.5 % in 60 minutes
- ***yeasticidal*** *(EN 13624, EN 14562)*
  1.5 % in 60 minutes

Material compatibility
Tested and approved for use on dental units by well-known device manufacturers with regard to material compatibility. This means that AlproJet-D can be used in the dental unit overnight and/or over the weekend.

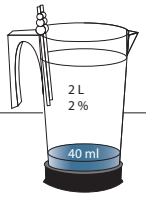
AlproJet-D StarterSet

AlproJet-D

REF 3104	1 L Dosierflasche
REF 3100	10 L Kanister
REF 3124	AlproJet-D StarterSet
REF 3085	AlproJet MixCup mit 2-fach Adapter

AlproJet-D

REF 3104	*1 L dosage bottle*
REF 3100	*10 L can*
REF 3124	*AlproJet-D StarterSet*
REF 3085	*AlproJet MixCup with adapter (double connector)*



AlproJet-DD

without NTA

Mit Amalgamabscheider in der Einheit:

Mo	Di	Mi	Do	Fr
W	W	D | DD	D | DD	D | DD

Bei zentralem Amalgamabscheider: Wöchentlicher Wechsel

Woche 1	Woche 2	Woche 3	Woche 4
W	D | DD	W	D | DD

Flüssigkonzentrat mit erweiterter Desinfektionswirkung zur täglichen Reinigung und Pflege zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider.

Anwendung

Für die zuverlässige Desinfektion wird empfohlen, AlproJet-DD an 3 Tagen der Woche jeweils 1 – 2 mal (mittags, abends) anstelle von AlproJet-W anzuwenden. Für eine Anwendung werden 2 L einer 2%igen Gebrauchslösung benötigt. Einwirkzeit mindestens 60 Minuten (DVV 2012); Saugschläuche und die Speischale erst vor Arbeitsbeginn gut mit Wasser nachspülen.
Gebrauchsanweisung des Herstellers beachten.

Wirkstoffbasis

Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungskonzentrat mit erweiterter Desinfektionswirkung auf Basis QAV, Amine, Tenside und Alkaliträger, ohne NTA.

VAH ZERTIFIZIERT BAKTERIZID I LEVUROZID

Wirkungsspektrum

Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 14561, VAH-Methode 15)
  1,0 % in 60 Minuten
- **levurozid** (EN 13624, EN 14562, VAH-Methode 15)
  1,0 % in 60 Minuten

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:

- **begrenzt viruzid** (RKI/DVV):
  viruzid gegen behüllte Viren, z.B. HBV, HCV, HIV und Influenza
  2,0 % in 10 Minuten

Sehr gute Materialverträglichkeit. Freigegeben von namhaften Geräteherstellern.

Liquid concentrate with enhanced disinfecting effect for the daily cleaning and maintenance of dental aspiration systems with and without amalgam separator.

Application

For the reliable disinfection it is recommended that AlproJet-DD is used on 3 days a week, 1 – 2 times per day (at noon and in the evening) instead of AlproJet-W. For one application 2 L of a 2 % solution are needed. Let take effect for at least 60 min. (EN 16777); rinse aspiration tubes and spittoon bowl thoroughly with water just before starting to work.
Please follow the manufacturer's instructions.

Active ingredient basis

Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning concentrate with extended disinfection effect based on QAC, amines, tensides and alkaline carriers, without NTA.

Spectrum of activity

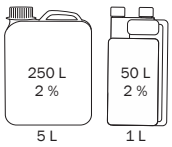
Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- ***bactericidal** (EN 13727, EN 14561)*
  1.0 % in 60 minutes
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 14562)*
  1.0 % in 60 minutes

Test criteria: clean conditions, room temperature:

- ***virucidal** (RKI/DVV):*
  against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV and influenza
  2.0 % in 10 minutes

Very good compatibility with materials. Approved by well-known device manufacturers.



AlproJet-DD StarterSet

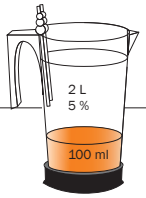
AlproJet-DD

REF 3120	1 L Dosierflasche
REF 3115	5 L Kanister
REF 3125-N	AlproJet-DD StarterSet
REF 3085	AlproJet MixCup mit 2-fach Adapter

AlproJet-DD

REF 3120	*1 L dosage bottle*
REF 3115	*5 L can*
REF 3125-N	*AlproJet-DD StarterSet*
REF 3085	*AlproJet MixCup with adapter (double connector)*

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen
Cleaning and disinfection for special applications



AlproJet-W

With amalgam separator in treatment unit:

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
W	W	D / DD	D / DD	D / DD

With central amalgam separator: weekly change

Week 1	Week 2	Week 3	Week 4
W	D / DD	W	D / DD

Flüssigkonzentrat zur wöchentlichen sauren Kontrareinigung und Pflege zahnärztlicher Absauganlagen mit und ohne Amalgamabscheider.

Anwendung
Für die zuverlässige Reinigung und Pflege wird empfohlen, AlproJet-W an 2 Tagen der Woche jeweils 1 – 2 mal (mittags, abends) anstelle von AlproJet-D oder AlproJet-DD anzuwenden. Bei starker Proteinbelastung ist vorübergehend auch eine tägliche Anwendung mit AlproJet-W möglich. Für eine Anwendung werden 2 L einer 5 %igen Gebrauchslösung benötigt. Einwirkzeit mindestens 30 Minuten; Saugschläuche und die Speischale erst vor Arbeitsbeginn gut mit Wasser nachspülen.
Gebrauchsanweisung des Herstellers beachten.

Wirkstoffbasis
Hochwirksames aldehyd-, phenol- und chlorfreies Reinigungskonzentrat zur sauren Kontrareinigung auf Basis Sulfamidsäure, QAV und Tenside.

Wirksamkeit
- in Kombination mit AlproJet-D/AlproJet-DD umfassend reinigend und desinfizierend

Materialverträglichkeit
Sehr gute Materialverträglichkeit.
Freigegeben von namhaften Geräteherstellern.

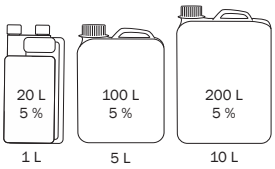
Liquid concentrate for the weekly acid contra-cleaning and maintenance of dental aspiration systems with and without amalgam separator.

Application
For the reliable cleaning and care it is recommended that AlproJet-W is used on 2 days a week, 1 – 2 times per day (at noon and in the evening) instead of AlproJet-D or AlproJet-DD. In case of high protein load AlproJet-W can also be used temporarily every day. For one application 2 L of a 5 % solution are needed.
Let take effect for at least 30 minutes; rinse aspiration tubes and spittoon bowl thoroughly with water just before starting to work.
Please follow the manufacturer's instructions.

Active ingredient basis
Highly effective aldehyde-free, phenol-free and chlorine-free cleaning concentrate for the acid contra-cleaning based on sulfamide acid, QAC and tensides.

Efficacy
- *in combination with AlproJet-D/AlproJet-DD comprehensively cleaning and disinfecting*

Compatibility
Very good compatibility with materials.
Approved by well-known device manufacturers.



AlproJet-W

REF 3106	1 L Dosierflasche
REF 3105	5 L Kanister
REF 3108	10 L Kanister
REF 3085	AlproJet MixCup mit 2-fach Adapter

AlproJet-W

REF 3106	*1 L dosage bottle*
REF 3105	*5 L can*
REF 3108	*10 L can*
REF 3085	*AlproJet MixCup with adapter (double connector)*

AlproCleaner

without NTA

Gebrauchsfertiger Flüssigreiniger für Speischalen zahnärztlicher Behandlungseinheiten.
Geprüft von namhaften Geräteherstellern.

Anwendung
AlproCleaner großzügig (10 – 20 ml) im Mundspülbecken verteilen und mit einer Kunststoffbürste sichtbare Rückstände entfernen. Mit klarem, kaltem Wasser nachspülen.

Wirkstoffbasis
Schnellwirkende, alkalische Reinigungslösung zur direkten Anwendung auf Basis Alkohol, QAV, Tenside und Komplexbildner, ohne NTA.

Ready-to-use liquid cleaning agent for the spittoon bowls of dental units.
Tested by well-known device manufacturers.

Application
Spread AlproCleaner generously (10 – 20 ml) in the spittoon bowl and remove visible residues with a plastic brush.
Rinse with clear, cold water.

Active ingredient basis
Quick-acting, alkaline cleaning solution for the direct application based on alcohol, QAC, tensides and complexing agents, without NTA.

CE

AlproCleaner

REF 3121	500 ml Spritzflasche
REF 3123	5 L Kanister

AlproCleaner

REF 3121	*500 ml squeeze bottle*
REF 3123	*5 L can*

PrintoSept-ID

Aldehyd- und phenolfreie gebrauchsfertige Lösung zur Reinigung und Desinfektion aller Arten von zahnärztlichen Abformungen, getragenem Zahnersatz und zahntechnischen Werkstücken.

Wirkstoffbasis
Amine, QAV, Alkohol und Tenside.

Wirkungsspektrum
Testkriterien: hohe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** (EN 13727, EN 14561)
  in 5 Minuten
- **levurozid** (EN 13624, EN 14562)
  in 5 Minuten
- **begrenzt viruzid** (EN 14476) gegen behüllte Viren, z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza- und Coronaviren
  in 5 Minuten
- **tuberkulozid** (EN 14348, EN 14563)
  in 15 Minuten

Anwendungszeitraum
Nutzungsdauer 2 Tage (bei normaler Verschmutzung) bzw. bis Eintrübung.

Solution ready for use, free of aldehydes and phenols, for the cleaning and disinfection of all kinds of dental impressions, worn dental prostheses and dental works.

Active ingredient basis
Amines, QAC, alcohol and tensides.

Spectrum of activity
Test criteria: dirty conditions, room temperature:

- ***bactericidal** (EN 13727, EN 14561)*
  in 5 minutes
- ***yeasticidal** (EN 13624, EN 14562)*
  in 5 minutes
- ***virucidal** (EN 14476) against enveloped viruses, e.g. HBV, HCV, HIV, influenza and corona viruses*
  in 5 minutes
- ***tuberculocidal** (EN 14348, EN 14563)*
  in 15 minutes

Durability in use
Durability in use 2 days (with normal contamination) respectively until cloudy.

CE 0123

PrintoSept-ID

REF 4500	5 L Kanister
REF 4017	1 L Tauchwanne

PrintoSept-ID

REF 4500	*5 L can*
REF 4017	*1 L immersion tray*

AlproSol

without NTA

Flüssigkonzentrat zur Reinigung von Abdrucklöffeln, Anmischspateln und Instrumenten.
Die Wirkstofflösung ist auch in Ultraschallgeräten verwendbar.

Wirkstoffbasis
Hochwirksames, pH-neutrales Reinigungskonzentrat zum Lösen von organischen und anorganischen Rückständen auf Basis nicht- und anionischer Tenside und Komplexbildner, ohne NTA.

Anwendungszeitraum
Standzeit 2 Tage.

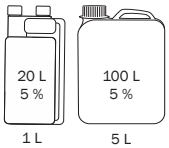
Hinweis:
AlproSol eignet sich auch zur Entfernung von Alginathaftlacken.

Liquid concentrate for the cleaning of impression trays, mixing spatulas and instruments.
Active solution can also be used in ultrasonic devices.

Active ingredient basis
Highly effective, pH-neutral cleaning concentrate for the dissolving of organic and inorganic residues, based on non-ionic and anionic tensides and complexing agents, without NTA.

Durability in use
Durability in use 2 days.

Note:
AlproSol is also suitable for the removal of alginate adhesive varnishes.



CE

AlproSol
REF 3070 1 L Dosierflasche
REF 3072 5 L Kanister

AlproSol
REF 3070 *1 L dosage bottle*
REF 3072 *5 L can*

Reinigung und Desinfektion für spezielle Anwendungen
Cleaning and disinfection for special applications

TarClean

Flüssigkonzentrat zur Reinigung und selbständigen Entfernung säurelöslicher Ablagerungen (z. B. Zahnstein und Zementreste) von Medizinprodukten, wie z. B. Zahnersatz und Instrumente.

Anwendungsgebiet
Saures Hochleistungskonzentrat zur Reinigung und Passivierung legierter Medizinstähle, ideal zur Prothesenreinigung.
- mit Korrosionsinhibitor
- geeignet auch für Aluminium

Wirkstoffbasis
Phosphorsäure- und derivate, Tenside und Polyole.

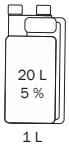
Anwendung
10 – 20 %ig mit Wasser ansetzen. Im Ultraschall und bei geringer Verschmutzung 5 %ige Anwendung. Das gereinigte Objekt anschließend gründlich mit Wasser abspülen.

Liquid concentrate for the cleaning and self-acting removal of acid-soluble deposits (e. g. tartar and cement residues) from medical devices such as dental prostheses and instruments.

Field of application
Acidic high-performance concentrate for the cleaning and passivation alloyed medical steels, ideal for cleaning of protheses.
- *with corrosion inhibitor*
- *also suitable on aluminium*

Active ingredient basis
Phosphoric acid and derivatives, tensides and polyols.

Application
Mix 10 – 20 % with water. Application of 5 % in ultrasonic devices and in case of low soiling. Rinse the cleaned object thoroughly with water afterwards.



CE

TarClean
REF 3077 1 L Dosierflasche

TarClean
REF 3077 *1 L dosage bottle*

SteriCleaner

Gebrauchsfertige Lösung zur Innenreinigung von medizinischen und dentalen Autoklaven.

Anwendungsgebiet

Schnellwirkende, alkalische Lösung zur Unterstützung der mechanischen Reinigung.

- Entfernung von Blutrückständen, Desinfektionsmittelrückständen (Instrumentendesinfektion) und Geweberückständen
- entfernt, in Kombination mit dem SteriSchwamm, wirkungsvoll alle Rückstände, die sich während des Autoklavierens gebildet haben, selbst wenn diese stark eingebrannt oder schon älter sind
- reinigt kraftvoll, ist äußerst materialschonend (da schleifkörperfrei)

Wirkstoffbasis

Alkohol und Tenside.

Ready-to-use solution for the internal cleaning of medical and dental autoclaves.

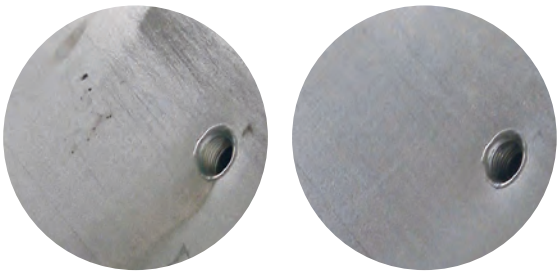
Field of application

Quick-acting, alkaline solution for the support of the mechanical cleaning.

- *removal of residues of blood, disinfectant residues (instrument disinfection) and tissue residues*
- *powerfully removes in combination with SteriSponge all residues, which have formed during the sterilization process, even if they are old or heavily burned into material*
- *powerfully cleans with best material compatibility (as it is free from grinding parts)*

Active ingredient basis

Alcohol and tensides.



CE

SteriCleaner

REF 3130	500 ml Spritzflasche
REF 3132	5 L Kanister
REF 3128	SteriSchwamm

SteriCleaner

REF 3130	*500 ml squeeze bottle*
REF 3132	*5 L can*
REF 3128	*SteriSponge*

Alpron

Flüssigkonzentrat zur kontinuierlichen Aufrechterhaltung der Wasserqualität in Betriebswasserwegen (einschließlich Instrumente und Becherfüller) ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.
Geprüft von namhaften Dentalgeräteherstellern.

Wirkstoffbasis
Biguanid, Komplexbildner und Tosylchloramid-Natrium.

Wirkungsspektrum
Testkriterien: mit Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** (EN 13623, Testkeime: *Klebsiella pneumoniae, Pseudomonas aeruginosa*)
  10 % in 12 Stunden (Desinfektion)
- **Konservierung** (EuAB 5.1.3, Testkeime: *Burkholderia cepacia, Enterococcus faecium, Legionella pneumophila, Pseudomonas aeruginosa*)
  1 % für 28 Tage

Liquid concentrate for the continuous maintenance of the water quality in procedural water lines (including instruments and tumbler filler) of medical and dental units.
Approved by notable dental unit manufacturers.

Active ingredient basis
Biguanides, complexing agents and tosylchloramide sodium.

Spectrum of activity:
Test criteria: with soiling, room temperature:
- ***bactericidal*** *(EN 13623, test organisms: Klebsiella pneumoniae, Pseudomonas aeruginosa)*
  10 % in 12 hours (disinfection)
- ***conservation*** *(EuAB 5.1.3, test organisms: Burkholderia cepacia, Enterococcus faecium, Legionella pneumophila, Pseudomonas aeruginosa)*
  1 % for 28 days

vorher/before Biofilm Removing

nachher/after Biofilm Removing

CE 0123

Alpron
REF 3183 1 L Flasche

Alpron
REF 3183 *1 L bottle*

Betriebswasserentkeimung
Decontamination of procedural water

Bilpron

Gebrauchsfertige Lösung zur Entkeimung und Verhinderung der Bildung von Biofilm in Betriebswasserwegen ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.

Anwendungsgebiet
Lösung zur Sanierung, Konservierung und Reinigung von Betriebswasserwegen medizinischer Behandlungseinheiten.
Bei 1–2 maliger wöchentlicher Verwendung im Weekend-System II oder ALPRO-BCS, sowie anderer autarker medizinischer Wasserversorgungssysteme, entfernt Bilpron wirkungsvoll organische und anorganische Rückstände in wasserführenden Leitungen (einschließlich Instrumentenschläuche und Becherfüller).
Zur Desinfektion sollte die gebrauchsfertige Lösung mind. 12 Std. in den Betriebswasserwegen einwirken (über Nacht) oder kann als Langzeitdesinfektion (Urlaub) bis zu 3 Monate angewendet werden.

Wirkstoffbasis
Propylenglycol, PHB-Ester, Biguanid und Komplexbildner in wässriger Lösung.

Wirkungsspektrum
Testkriterien: mit Belastung, Raumtemperatur:
- **bakterizid** (EN 13623, Testkeime: *Klebsiella pneumoniae, Pseudomonas aeruginosa*) in 2 Stunden
- **Konservierung** (EuAB 5.1.3, Testkeime: *Burkholderia cepacia, Enterococcus faecium, Legionella pneumophila, Pseudomonas aeruginosa*) für 28 Tage

Solution ready for use for the decontamination and prevention of biofilm formation in procedural water lines of medical and dental units.

Field of application
Solution for the sanitation, conservation and cleaning of the procedural water lines of medical units.
Application of Bilpron at least once to twice a week in the Weekend-System II or ALPRO-BCS as well as other autarkic medical water supply systems removes effectively organic and inorganic residues in procedural water lines (including the instrument tubes and the tumbler filler).
The contact time for the disinfection solution ready for use should be at least 12 hours (overnight) in the procedural water lines, it can also be used as long term disinfection (holidays) up to 3 months.

Active ingredient basis
Propylene glycol, PHB-esters, biguanides and complexing agents in an aqueous solution.

Spectrum of activity:
Test criteria: with soiling, room temperature:
- ***bactericidal*** *(EN 13623, test organisms: Klebsiella pneumoniae, Pseudomonas aeruginosa) in 2 hours*
- ***conservation*** *(EuAB 5.1.3, test organisms: Burkholderia cepacia, Enterococcus faecium, Legionella pneumophila, Pseudomonas aeruginosa) for 28 days*

CE 0123

Bilpron
REF 3181 6 x 1 L Flasche
REF 3081 500 ml Messbecher

Bilpron
REF 3181 *6 x 1 L bottle*
REF 3081 *500 ml measuring cup*

Biotest

Keimtester zur semi-quantitativen Überprüfung der mikrobiellen Belastung im Wasser und an Oberflächen.

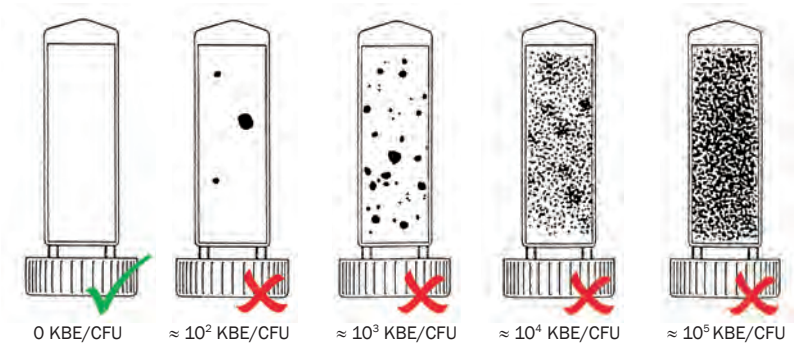
Anwendungsgebiet
Der Biotest dient zur semi-quantitativen Überprüfung der Keimbelastung von Flüssigkeiten und Oberflächen in Industrie, Umwelt und Medizin.

Bei Flüssigkeiten (Tauchtest) wird die Keimrate in “koloniebildenden Einheiten” (KBE) pro ml erfasst, bei Oberflächen in KBE pro cm².

Dip slide for semi-quantitative monitoring of microbial load of water and surfaces.

Field of application
The dip slide is used for the semi quantitative monitoring of the microbial load of liquids and surfaces in industry, environment and medicine.

The microbial count in liquids is measured in “colony-forming units” (CFU) per ml, on surfaces in CFU per cm².



Biotest (10er Pack) im „Thermopack“
Biotest (pack of 10) in „thermo pack“

Biotest

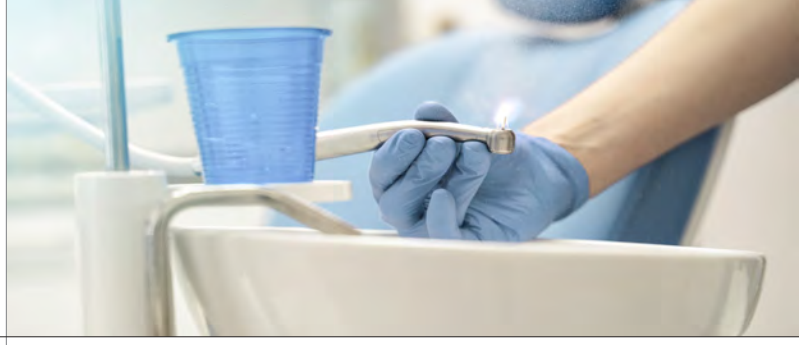
REF 3079	Keimindikator (10er-Pack)
REF 3127	Biotest Auswertung

Biotest

REF 3079	*Dip slide (pack of 10)*
REF 3127	*Biotest evaluation*

Betriebswasserentkeimung
Decontamination of procedural water

ALPRO-BCS StarterSet (BottleCareSystem)



Bestehend aus BottleCareSystem (BCS) und Biofilm-Removing StarterSet.

ALPRO-BCS: Betriebswasserversorgungssystem für ärztliche und zahnärztliche Behandlungseinheiten.
Biofilm-Removing StarterSet: Set zur Grundreinigung und Desinfektion von Betriebswasserwegen ärztlicher und zahnärztlicher Behandlungseinheiten.
Erfüllt die Anforderungen der **DIN 1988-100/DIN EN 1717** und ermöglicht ein einfaches Hygienemanagement der Betriebswasserwege und der damit verbundenen Behandlungseinheit.

Eigenschaften

- Nachrüstung an jeder Dentaleinheit individuell möglich
- entspricht den Normen DIN 1988-100 und DIN EN 1717
- für die Behandlung kann Trinkwasser mit Alpron oder Trinkwasser ohne Entkeimungslösung verwendet werden
- die Desinfektion der Wasserwege mit **Bilpron** wird wöchentlich oder über die Ruhezeiten (mindestens 12 Std.) oder Ferienzeiten durchgeführt

Consisting of BottleCareSystem (BCS) and Biofilm-Removing StarterSet.

ALPRO-BCS: *Procedural water supply system for medical and dental units.*
Biofilm-Removing StarterSet: *Set for the basic cleaning and disinfection of procedural water lines of medical and dental units.*
Meets the requirements according to ***DIN 1988-100/EN 1717*** *and provides an easy hygiene management of the dental unit water lines and the connected dental unit.*

Features

- *each dental unit can be individually upgraded*
- *meets the standards DIN 1988-100 and EN 1717*
- *drinking water with Alpron or drinking water without disinfecting solution can be used for the treatment*
- *the disinfection of the water lines with* ***Bilpron*** *is carried out weekly in idle times (at least for 12 hours) or during vacations*

BottleCareSystem (BCS)

ALPRO-BCS (BottleCareSystem)

REF 8757	StarterSet (mit Außengehäuse)
REF 8775	Druckflasche (1,5 L mit Steigrohr)

ALPRO-BCS (BottleCareSystem)

REF 8757	*StarterSet (with external housing)*
REF 8775	*pressure bottle (1.5 L with riser pipe)*

BC-San 100

Lösung zur viruziden Abschlussdesinfektion von Oberflächen von Medizinprodukten, wie z. B. Lichtleiter, Polymerisationslampen, Köpfe von Intraoralkameras/-scanner, sowie zur Desinfektion/Aufbereitung von Tuchspenderboxen und Druckflaschen (1 – 1,5 L) unabhängiger Betriebswasserversorgungssysteme wie z. B. das ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Anwendungsgebiet

Konzentrat zur routinemäßigen Aufbereitung von ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Wirkstoffbasis

NaOCl.

Wirkungsspektrum (siehe Gebrauchsanweisung)

Testkriterien: geringe Belastung, Raumtemperatur:

- **bakterizid** in 10 Minuten
- **levurozid** in 10 Minuten
- **sporizid** in 10 Minuten
- **viruzid** in 5 Minuten

Hinweis: Vordesinfektion mit TB-wirksamem Desinfektionsmittel

Anwendung

Druckflaschen von Betriebswasserversorgungssystemen:
Flascheninhalt (100 ml) von **BC-San 100** in die leere Druckflasche geben und diese bis zum Gewindeansatz mit Trinkwasser füllen. Die Lösung in der Druckflasche mindestens 6 Stunden (z. B. über Nacht) einwirken lassen. Während der Desinfektion die gefüllte Druckflasche verschlossen im Aufbereitungsraum aufbewahren.

Solution for the virucidal final disinfection of surfaces of medical devices, such as light guides, polymerisation lamps, heads of intra-oral cameras/scanners, as well as for the disinfection/processing of wipe dispenser boxes and pressure bottles (1 – 1.5 L) of stand-alone procedural water supply systems such as the ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Field of application

Concentrate for the routine processing of ALPRO-BCS (BottleCareSystem).

Active ingredient basis

NaOCl.

Spectrum of activity *(see instruction for use)*

Test criteria: clean conditions, room temperature:

- ***bactericidal*** *in 10 minutes*
- ***yeasticidal*** *in 10 minutes*
- ***sporicidal*** *in 10 minutes*
- ***virucidal*** *in 5 minutes*

Note: *pre-disinfection with TB effective disinfectant*

Application

Pressure bottles of procedural water supply systems:
*Pour the content of the bottle (100 ml) of **BC-San 100** into the empty pressure bottle and fill it with drinking water up to the thread. Leave the solution in the pressure bottle for at least 6 hours (e. g. overnight). During disinfection, keep the filled pressure bottle closed in the processing room.*

CE 0123

BC-San 100
REF 3199 12 x 100 ml Flasche/Karton

BC-San 100
REF 3199 *12 x 100 ml bottle/carton*

Betriebswasserentkeimung
Decontamination of procedural water

i3 ONE Sterilfilter (endständig)

Anwendungsgebiet
- Sterilfilter zur endständigen Adaption am Wasserhahn
- schützt immungeschwächte oder immunsupprimierte Patienten vor wassergebundenen, pathogenen Keimen

Eigenschaften
- schnelle und sichere Installation
- Medizinprodukt Klasse I
- kleiner und handlicher Sterilfilter
- Filterdesign zur gezielten Wasserstrahlführung gem. RKI-Empfehlung*
- definiert bakteriostatische Eigenschaften des Filtergehäuses**

* RKI-Empfehlung: 'Anforderungen an die Hygiene bei der medizinischen Versorgung von immunsupprimierten Patienten' - Bundesgesundheitsbl. 2010 · 53:357-388.

** JIS Z 2801/ISO 22196

Field of application
- *sterile filter for terminal adaption at the tap*
- *protection of immunodeficient or immunocompromised patients against waterborne pathogenic bacteria*

Features
- *quick and safe installation*
- *class I medical device*
- *compact and handy sterile filter*
- *filter is designed for targeted water jet guide acc. to RKI recommendations**
- *filter housing contains a defined bacteriostatic additive***

* *RKI recommendations: 'Hygiene requirements for the medical care of immunocompromised patients' - Federal Health Paper 2010 · 53:357-388.*

** *JIS Z 2801/ISO 22196*

i3 ONE Sterilfilter (endständig)

REF 3582	Karton à 2 Filter
REF 3581	**Kupplung** mit Aquastop für Wasserhähne mit Aussengewinde
REF 3580	**Kupplung** mit Aquastop für Wasserhähne mit Innengewinde

i3 ONE Sterilfilter (terminal)

REF 3582	*carton with 2 filters*
REF 3581	***coupling** with aquastop for water taps with external thread*
REF 3580	***coupling** with aquastop for water taps with internal thread*

i3 FOUR Sterilfilter (inline)

Anwendungsgebiet

- Sterilfilter (inline) zur Anwendung/Filtration von Betriebswasserwegen, zum Schutz vor wassergebundenen, pathogenen Keimen
- Sterilfilter zur Anwendung an Reinigungspistolen z. B. zum Abspülen der Instrumente

Eigenschaften

- Einwegprodukt, bis zu 50/90* Tage Anwendungsdauer
- schnelle und sichere Installation
- Bakterienrückhalt gemäß ASTM F383-15A > 7 log pro cm² (Brev. dim.)
- hohe und stabile Durchflussleistung über die gesamte Einsatzdauer

* 90 Tage bei Betrieb des i3 FOUR Sterilfilters mit VE-Wasser (vollentsalztes Wasser) oder bei Betrieb des i3 FOUR Sterilfilters mit einer geringen Durchflussmenge (<50 Liter pro Tag)

Field of application

- *sterile filter (inline) for use on/filtration of procedural water lines, for protection against water-borne, pathogenic germs*
- *sterile filter for use on cleaning pistols, e.g. for rinsing instruments*

Features

- *disposable product, up to 50/90* days operating time*
- *quick and safe installation*
- *bacteria retention according to ASTM F383-15A > 7 log per cm² (Brev. dim.)*
- *high and stable flow rate over the entire period of use*

** 90 days when operating the i3 FOUR sterile filter with deionized water (fully demineralized water) or when operating the i3 FOUR sterile filter with a low flow rate (< 50 liters per day)*

StarterSet

i3 FOUR Sterilfilter (inline)

REF 3586	Karton à 1 Filter
REF 3584	StarterSet
REF 3587	Schnellverschlusskupplung einzeln
REF 3588	Auslösesicherung 2 Stück

i3 FOUR Sterilfilter (inline)

REF 3586	*carton with 1 filter*
REF 3584	*StarterSet*
REF 3587	*quick snap coupling single*
REF 3588	*trigger protection, 2 pieces*

AlproJet
MixCup
D
Zum Ansetzen von AlproJet-Gebrauchslösungen zur Pflege und Reinigung von zahnärztlichen Absauganlagen.
Anwendung nur durch medizinisches Fachpersonal.
SAA oder Gebrauchsanweisung beachten!
GB
For the preparation of AlproJet ready-for-use solutions for the maintenance and cleaning of dental aspiration systems.
Application only by qualified medical personnel.
Observe SOP or instruction for use!
1
2x
3
2 L
4
2 L
5
1 L
ALPRO

REF 3581
Kupplung mit Aquastop
coupling with aquastop

für Sterilfilter (REF 3582), geeignet für Wasserhähne mit Außengewinde
for sterile filter (REF 3582), suitable for water taps with external thread

REF 3580
Kupplung mit Aquastop
coupling with aquastop

für Sterifilter (REF 3582), geeignet für Wasserhähne mit Innengewinde
for sterile filter (REF 3582), suitable for water taps with internal thread

REF 3587
Schnellverschlusskupplung
quick snap coupling

für Sterifilter (REF 3586)
for steril filter (REF 3586)

REF 3588
Auslösesicherung
trigger protection

für Schnellverschlusskupplung (REF 3587)
for quick snap coupling (REF 3587)

REF 4010
Auslaufhahn für Kanister
dispenser tap for cans

für 5 und 10 L Kanister
for 5 and 10 L cans

REF 4012
Kanisterschlüssel
can wrench

Aufdrehhilfe für Kanister für 3, 5 und 10 L
helps to unscrew the cap of a canister for 3, 5 and 10 L

REF 3085
AlproJet MixCup
mit 2-fach Adapter
AlproJet MixCup with adapter (double connector)

Multifunktionsbehälter zur Pflege und Reinigung der Absauganlage
multifunction container for the cleaning and maintenance of the aspiration system

REF 3781
Anschlussadapter (1-fach)
connection adapter (single connector)

für AlproJet MixCup (REF 3085)
for AlproJet MixCup (REF 3085)

REF 3090
Anschlussadapter (2-fach)
connection adapter (double connector)

für AlproJet MixCup (REF 3085)
for AlproJet MixCup (REF 3085)

REF 3081
Messbecher (500 ml)
measuring cup (500 ml)

für Bilpron und Dosierung anderer Desinfektionslösungen
for Bilpron and dosage of other disinfection solutions

REF 4017
Tauchwanne 1 L
immersion tray 1 L

Kunststoff – Inhalt 1 L, zur Aufbereitung aufbereitbar bis 60 °C im RDG
plastic, vol. 1 L, for the reprocessing processing up to 60 °C in washer disinfector

REF 4018
Tauchwanne 4 L
immersion tray 4 L

Kunststoff – Inhalt 4 L, zur Aufbereitung aufbereitbar bis 60 °C im RDG
plastic, vol. 4 L, for the reprocessing processing up to 60 °C in washer-disinfector

REF 4011
Dosierpumpe für Kanister
dosage pump for cans

für 5 und 10 L Kanister
for 5 and 10 L cans

REF 4014
Dosierpumpe für
500 ml/1 L Flasche
dosage pump for
500 ml/1 L bottle

für 1 L Flasche
CREMANA®-wash
for 1 L bottle
CREMANA®-wash

REF 4029
Dosierpumpe für
500 ml/1 L Flasche
dosage pump for
500 ml/1 L bottle

für 500 ml/1 L Flasche AlproSept-HDE
und 1 L Alprox Rundflasche
for 1 L Alprox round bottle

REF 3089
Sprühkopf
spray head

für 500 ml Sprayflasche (REF 3003)
for 500 ml spray bottle (REF 3003)

REF 3003
Sprühflasche (leer)
spray bottle (empty)

500 ml, leer mit Sprühkopf
500 ml, empty with spray head

REF 3128
SteriSchwamm
SteriSponge

Spezialschwamm zur Reinigung von
Sterilisatoren mit SteriCleaner
special sponge for cleaning autoclaves
with SteriCleaner

REF 4602
Wandhalter
(runde Spenderbox)
wall holder
(round dispenser box)

für JumboWipes *30/50*
for JumboWipes 30/50

für/*for* MaxiWipes-*reel*/-L *reel:*

REF 4617
Wandhalter
(runde Spenderbox)
wall holder
(round dispenser box)

REF 4691
Deckel, rund
lid, round

REF 4693
Spenderbox*, rund
dispenser box, round

für/*for* MaxiWipes:

REF 4603
Wandhalter
(eckige Spenderbox)
wall holder
(square dispenser box)

REF 4690
Deckel, eckig
lid, squared

REF 4692
Spenderbox*, eckig
dispenser box, squared

REF 4026
Automatik Sensorspender, weiß
(1 L/500 ml)
automatic sensor dispenser, white (1 L/500 ml)

Automatisches Wandspendersystem für Flüssigseife und alkoholhaltige Händedesinfektionslösungen, inklusive Tropfschale. Geeignet für 1 L und 500 ml Euroflaschen.
Automatic dispenser system for liquid soaps and alcoholic hand disinfection solutions, including drip tray. Suitable for 1 L and 500 ml Euro bottles.

REF 4027
Ersatzpumpe für Automatik Sensorspender (REF 4026)
replacement pump for automatic sensor dispenser (REF 4026)

REF 4028
Armhebelspender, weiß
(1 L/500 ml)
arm lever dispenser, white (1 L/500 ml)

Universelles Spendersystem für Seifen und alkoholische Lösungen, inklusive Tropfschale. Geeignet für 1 L und 500 ml Euroflaschen.
Multipurpose dispenser for soaps and alcoholic solutions, drip tray inclusive. Suitable for 1 L and 500 ml Euro bottles.

REF 4020
Ersatzpumpe (für Armhebelspender)
replacement pump (for arm lever dispenser)
für universelles Spendersystem
for multipurpose dispenser

REF 4023
Austauschpumpe
replacement pump

für „Touchless mini“ automatisches Wandspendersystem
for „Touchless mini“ Automatic Dispenser System

REF 3082
proCheck TI 2
Proteinnachweis-Test
Protein Detection Test

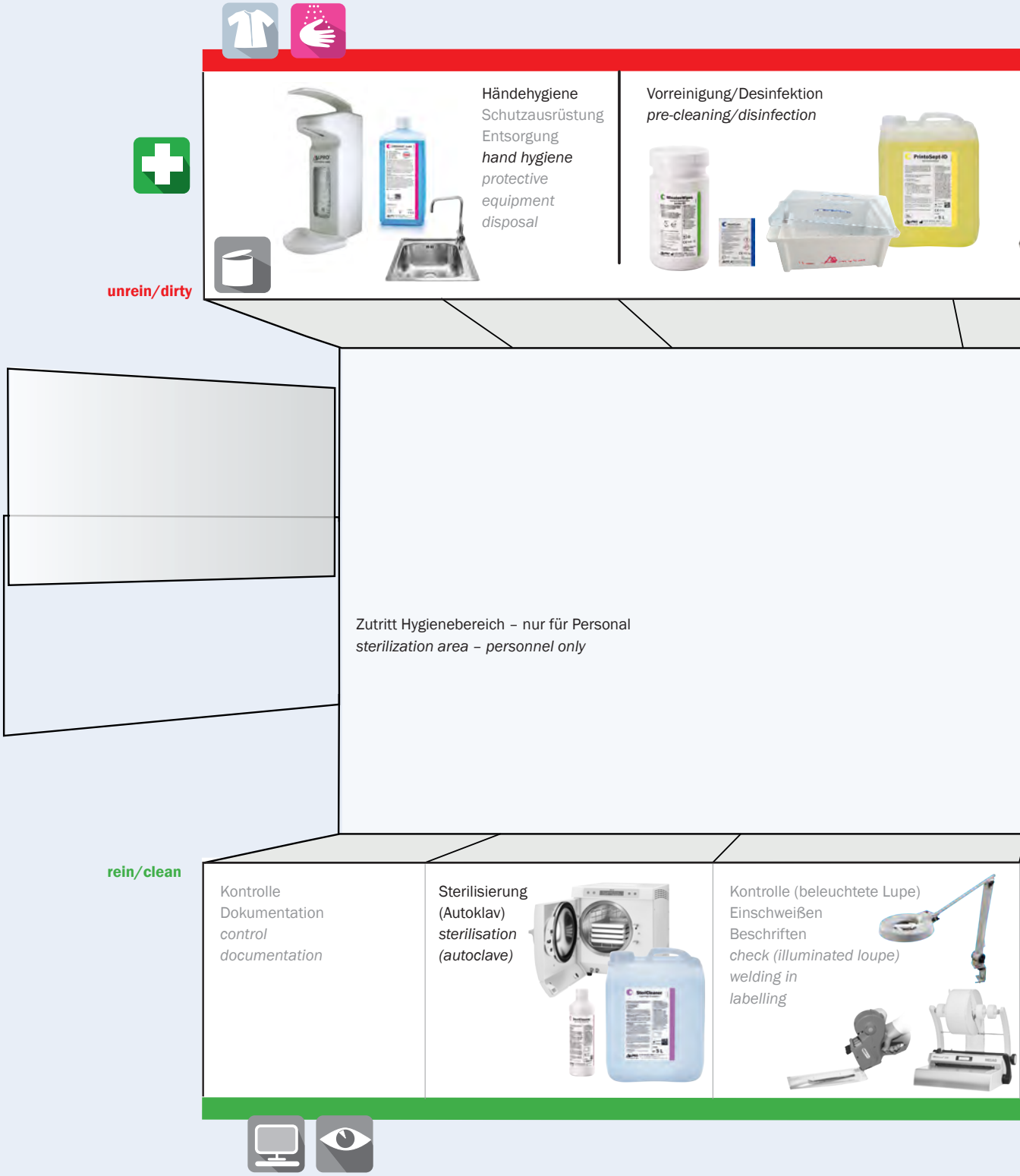
Restproteinbestimmungsset
für 2 Instrumente
Set for the determination of residual protein for 2 instruments

REF 3083
proCheck TI 3
Proteinnachweis-Test
Protein Detection Test

Restproteinbestimmungsset
für 3 Instrumente
Set for the determination of residual protein for 3 instruments

* leer, *empty*

Reinigungs- und Desinfektionsplan
Cleaning and disinfection plan



Zwischenspülung (Doppelspülbecken/Einmalhandtuchspender)
intermediate rinsing (double sink/disposable towel dispenser)

Fräsator
burr bath

Reinigung/Desinfektion
cleaning/disinfection

Ultraschall
ultrasonic device

iCare+

Be-/Entlüftung
Ventilation

Trocknung
drying

Pflege der Instrumente
care of the instruments

Maschinelle Reinigung, Desinfektion (RG/RDG)
mechanical cleaning, disinfection (washer/washer-disinfector)

Gutachten
Scientific Data

AlproJet-D
Dr. Brill + Partner GmbH:
- VAH (bakterizid, levurozid), 2014-11

Technische Mikrobiologie
Dr. Jutta Höffler GmbH:
- EN 1040 (bakterizid), 2003-04
- EN 1275 (levurozid), 2003-04

Prof. Dr. R. Schubert:
- VAH (bakterizid, levurozid), 2016-08

AlproJet-DD
HygCen Germany GmbH:
- viruzid (low level), 2015-01
- EN 13624 (levurozid), 2017-08
- EN 13727 (bakterizid), 2017-08

Dr. Brill + Partner GmbH:
- VAH, 2006-10
- EN 14561 (bakterizid), 2006-10
- EN 14562 (levurozid), 2006-10

Technische Mikrobiologie
Dr. Jutta Höffler GmbH:
- EN 13624 (levurozid), 2009-05
- EN 13727 (bakterizid), 2009-05

Prof. Dr. R. Schubert:
- VAH inkl.
  - EN 13624 (levurozid), 2007-02
  - EN 13727 (bakterizid), 2007-02
  - EN 14561 (bakterizid), 2007-02
  - EN 14562 (levurozid), 2007-02

Mikrolab GmbH:
- BVDV, 2003-11
- begr. viruzid (RKI/DVV) gegen behüllte Viren, 2009-08

Alpron
HygCen Germany GmbH:
- Zytotoxizitätsprüfung DIN EN ISO 10993-5, 2012-11

Dr. Brill + Partner GmbH:
- Desinfektion EN 13623, 2019-10
- Konservierung, EuAB 5.1.3, 2020-01

Gesamtgutachten:
Prof. Dr. rer. nat. Dr. med. habil. Friedrich von Rheinbaben:
- phys. + ökolog. Verträglichkeit, 2023-02

AlproSept-HDE
HygCen Austria:
- EN 12791, EN 1500, EN 13727, EN13624, EN14348 und EN 14476, 2023-05

bactologicum GmbH:
- EN 12791, EN 13727 und EN 13624, 2023-06

W.H.U. GmbH:
- EN 1500, EN 13727 und EN 13624, 2023-05

Dermatest GmbH:
- Epikutantest, 2024-06

Alprox
HygCen Germany GmbH:
- Zytotoxizitätsprüfung DIN EN ISO 10993-5, 2012-12
- Konservierung EuAB 5.1.3, 2014-09

Dermatest GmbH:
- Epikutantest, 2024-09

AlproZyme
SMP GmbH:
- Reinigungsleistung nach ISO/TC 198/WG13, Kap. 6.2, 2011-03

HygCen Germany GmbH:
- viruzid (high level) in Kombination mit BIB forte *eco* gemäß DVV-Leitlinie 2012 (Phase 2/Stufe 2), behüllte + unbehüllte Viren im Carrier-Test, 2014-10
- viruzid (high level), 2015-06
- viruzid (DVV) im Ultraschall, 2016-06

BC-San 100
HygCen Germany GmbH:
- EN 16777 (Viruzidie), 2019-02
- prEN 17126 (Sporizidie), 2018-11
- Mikrobizidie, 2018-11

BIB forte *eco*
Dr. Brill + Partner GmbH:
- VAH (bakterizid, levurozid, tuberkulozid), 2019-02
- Standzeit nach DGHM, 2012-11
- TB (Ultraschall) DGHM (tuberkulozid), 2013-01

HygCen Germany GmbH:
- EN 13624 (levurozid), 2017-01
- EN 13727 (bakterizid), 2017-01
- EN 14561 (bakterizid), 2013-02
- EN 14562 (levurozid), 2013-02
- EN 14563 (tuberkulozid), 2012-09
- VAH (bakterizid, levurozid), 2013-02
- viruzid (high level) in Kombination mit AlproZyme gemäß DVV-Leitlinie 2012 (Phase 2/Stufe 2), behüllte + unbehüllte Viren im Carrier-Test, 2014-10

Mikrolab GmbH:
- EN 14476, 2013-02
- begrenzt viruzid (RKI/DVV) gegen behüllte Viren, 2013-02

Bilpron
HygCen Germany GmbH:
- Zytotoxizitätsprüfung DIN EN ISO 10993-5, 2015-04

Dr. Brill + Partner GmbH:
- Konservierung, EuAB 5.1.3, 2021-04
- Desinfektion DIN EN 13623, 2019-08

Gesamtgutachten:
Prof. Dr. rer. nat. Dr. med. habil. Friedrich von Rheinbaben:
- Biofilmprävention, 2023-03

CleanWipes
HygCen Germany GmbH:
- Epikutantest DIN EN ISO 10993-10, 2013-09
- Zytotoxizitätsprüfung DIN EN 10993-5, 2013-11

Dr. Brill + Partner GmbH:
- bakteriostatische Wirkung nach DGHM, 2014-03

CREMANA®-wash
Dermatest GmbH:
- Epikutantest, 2025-01

DesNet +
Dr. Brill + Partner GmbH:
- EN 14476 (MVA), 2023-06
- EN 16615 (bakterizid, levurozid), 2023-06

HygCen Germany GmbH:
- EN 13727 (bakterizid), 2023-08
- EN 14476 (MVA), 2023-08
- EN 16777 (MVA), 2023-08

Eurofins Product Testing UK:
- EN 13624 (levurozid), 2023-09
- EN 16777 (MVA), 2023-09

MinutenSpray-*classic* + MinutenWipes
Dr. Brill + Partner GmbH:
- MRSA, 2009-07
- EN 14561 (bakterizid), 2009-06
- EN 14562 (levurozid), 2009-06
- Langzeit/Remanenz, 2008-01

Technische Mikrobiologie
Dr. Jutta Höffler GmbH:
- EN 1040 (bakterizid), 2009-05
- EN 1275 (levurozid), 2009-04
- EN 1276 (bakterizid), 2009-04

Prof. DDr. E. Marth:
- DGHM, 2002-07

Prof. Dr. R. Schubert:
- VAH (levurozid und bakterizid), 2006-05

HygCen Germany GmbH:
- VAH (bakterizid, levurozid), 2009-09
- EN 16615, 4-Felder Test (bakterizid, levurozid), 2016-06
- EN 13624 (levurozid), 2017-08
- EN 13727 (bakterizid), 2017-08
- begrenzt viruzid PLUS EN 14476, 2017-08
- EN 14348 (tuberkulozid), 2019-06
- DVV (Carriertest 2012), 2013-11

Mikrolab GmbH:
- begrenzt viruzid (RKI/DVV) gegen behüllte Viren, 2009-08

Labor Enders:
- EN 14476 begrenzt viruzid PLUS, 2019-07
- EN 16777 begrenzt viruzid PLUS, 2019-07

Iki – Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH:
- EN 16615 (bakterizid, levurozid), 2019-10
- VAH inkl. EN 16615 (bakterizid, levurozid), 2019-11

HygCen Austria GmbH:
- EN 16615 (bakterizid), 2021-05

PlastiSept *eco* + PlastiSept *eco* Wipes
HygCen Germany GmbH:
- VAH (bakterizid, levurozid, tuberkulozid), 2014-05
- EN 13624 (levurozid), 2014-03
- EN 13727 (bakterizid), 2014-03
- viruzid (DVV, Carriertest 2012) gegen behüllte Viren, 2015-03
- EN 14476 (begrenzt viruzid), 2018-04
- EN 14476 (Bovines Coronavirus), 2020-09

Dr. Brill + Partner GmbH:
- VAH und EN 16615, 2019-11

Iki – Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH:
- EN 16615 (bakterizid und levurozid), 2019-10
- EN 16615 (tuberkulozid), 2019-11
- EN 14348 (tuberkulozid), 2019-11
- EN 13727 (bakterizid), 2019-10

PrintoSept-ID
Iki – Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH:
- EN 13727 (bakterizid), 2022-02
- EN 13624 (levurozid), 2022-02
- EN 14348 (tuberkulozid), 2022-02
- EN 14561 (bakterizid), 2022-02
- EN 14562 (levurozid), 2022-02
- EN 14563 (tuberkulozid), 2022-02

Labor Enders:
- EN 14476 MVA, 2020-07

Dr. Brill + Partner GmbH:
- EN 13727 (bakterizid), 2023-05
- EN 13624 (levurozid), 2023-05
- EN 14561 (bakterizid), 2023-05
- EN 14562 (levurozid), 2023-05
- EN 14563 (tuberkulozid), 2022-03
- EN 14348 (tuberkulozid), 2022-02

WL-cid
HygCen Germany GmbH:
- VAH (bakterizid, levurozid, tuberkulozid), 2018-12
- viruzid gegen unbehüllte Viren (EN 14476 und EN 16777), z. B. Adeno-, Noro-, und Polioviren und behüllte Viren z. B. HBV, HCV, HIV, Influenza, 2019-03
- EN 13727 (bakterizid), 2020-01
- EN 13624 (levurozid), 2020-01
- EN 14348 (tuberkulozid), 2020-01
- EN 13697 und VAH Methode 14.1 (bakterizid, levurozid), 2020-01

Labor Enders:
- EN 14476 (SV 40), 2019-02
- EN 14476 (Polio), 2019-02
- EN 14476 (MNV), 2019-02
- EN 14476 (Adeno), 2019-02
- EN 16777 (MNV), 2019-02
- EN 16777 (Adeno), 2019-02

Iki – Institut für Krankenhaushygiene und Infektionskontrolle GmbH:
- VAH Methode 14.1 (bakterizid, levurozid, mykobakterizid), 2018-12
- prEN 17387 (fungizid), 2019-12
- EN 13624 (fungizid), 2019-12
- EN 14348 (mykobakterizid), 2019-12

WL-clean
Dr. Brill + Partner GmbH:
- Wirksamkeit unter praxisnahen Bedingungen DIN ISO TS 15883-5 am Hand- und Winkelstück sowie an der Turbine verschiedener Hersteller, 2009-02/2008-11/2007-05
- Aufbereitung von chirurgischen Hohlkörperinstrumenten DIN ISO TS 15883-5, 2010-02
- konservierende Eigenschaften nach DGHM (bakterizid und fungizid), 2010-07

WL-System (WL-clean und WL-cid)
CleanControlling:
- Validierung manuelle Aufbereitung, 2017-08

Gefahren- und Sicherheitshinweise

AlproCleaner
Achtung. Verursacht schwere Augenreizung.

AlproJet-D
Gefahr. Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

AlproJet-DD
Gefahr. Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Atemwege reizen. Sehr giftig für Wasserorganismen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

AlproJet-W
Achtung. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizungen.

Alpron
Das Konzentrat ist schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält Polyhexamethylenbiguanidhydrochlorid. Das Konzentrat kann allergische Reaktionen hervorrufen.

AlproSept-HDE
Gefahr. Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht schwere Augenreizungen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

AlproSol
Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält Citral. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

AlproZyme
Gefahr. Kann gegenüber Metallen korrosiv sein. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Atemwege reizen.

BC-San 100
Achtung. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

BIB forte *eco*
Gefahr. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition durch Verschlucken. Sehr giftig für Wasserorganismen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält Piperazin, (R)-p-Mentha-1,8-dien und N-Dodecylpropan-1,3-diamin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

DesNet +
Gefahr. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Atemwege reizen. Sehr giftig für Wasserorganismen.

MinutenSpray-*classic*
MinutenWipes 30/Jumbo 30
MinutenWipes 50/Jumbo 50
MinutenWipes Maxi
Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenreizungen.

PlastiSept *eco*
PlastiSept *eco* Wipes 30/Jumbo Wipes 30
PlastiSept *eco* Wipes 50/Jumbo Wipes 50
PlastiSept *eco* Wipes Maxi
Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

PrintoSept-ID
Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

RegClean
Gefahr. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizungen. Kann das Kind im Mutterleib schädigen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

SteriCleaner
Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung.

TarClean
Gefahr. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

TR-3
Achtung. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

TR-Neutralizer
Gefahr. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

WL-cid
Achtung. Endzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung.

WL-clean
Achtung. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten.

WL-dry
Achtung. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten.

AlproCleaner
Warning. *Causes serious eye irritation.*

AlproJet-D
Danger. *May be corresive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. Harmful to aquatic life with long lasting effects.*

AlproJet-DD
Danger. *May be corrosive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. May cause respiratory irritation. Very toxic to aquatic life. Toxic to aquatic life with long lasting effects.*

AlproJet-W
Warning. *Causes skin irritation. Causes serious eye irritation.*

Alpron
The concentrate is harmful to aquatic life with long lasting effects. Contains polyhexamethylenebiguanidehydrochloride. The concentrate may produce an allergic reaction.

AlproSol
Warning. *Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Contains Citral. May produce an allergic reaction.*

AlproZyme
Danger. *May be corresive to metals. Causes severe skin burns and eye damage. May cause respiratory irritation.*

BC-San 100
Warning. *Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects.*

BIB forte eco
Danger. *Flammable liquid and vapour. Harmful if swallowed. Causes severe skin burns and eye damage. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure if swallowed. Very toxic to aquatic life. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Contains piperazine, (R)-p-mentha-1,8-diene und N-dodecylpropane- 1,3-diamine. May produce an allergic reaction.*

DesNet +
Danger. *Causes severe skin burns and eye damage. May cause respiratory irritation. Very toxic to aquatic life.*

MinutenSpray-classic
MinutenWipes 30/Jumbo 30
MinutenWipes 50/Jumbo 50
MinutenWipes Maxi
Warning. *Flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation.*

PlastiSept eco
PlastiSept eco Wipes 30/Jumbo Wipes 30
PlastiSept eco Wipes 50/Jumbo Wipes 50
PlastiSept eco Wipes Maxi
Harmful to aquatic life with long lasting effects.

PrintoSept-ID
Warning. *Flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects.*

RegClean
Danger. *Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May damage the unborn child. Harmful to aquatic life with long lasting effects.*

SteriCleaner
Warning. *Flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation.*

TarClean
Danger. *Causes severe skin burns and eye damage.*

TR-3
Warning. *Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects.*

TR-Neutralizer
Danger. *Causes severe skin burns and eye damage.*

WL-cid
Warning. *Flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation.*

WL-clean
Warning. *Pressurised container: May burst if heated.*

WL-dry
Warning. *Pressurised container: May burst if heated.*

Hygienefortbildung in Ihrer Praxis

gem. § 5 der Fortbildungsverordnung der BZÄK *

4
Punkte

Sie möchten gerne an einer **Hygienefortbildung von ALPRO** teilnehmen, aber es gibt keinen Termin in Ihrer Nähe?

Dann holen Sie sich die Fortbildung einfach in Ihre Praxis!

Der für Sie zuständige **ALPRO**-Medizinprodukteberater erläutert Ihnen alles rund um die aktuellen Richtlinien und Vorgaben der Behörden sowie Praxisbegehungen. Unser Mitarbeiter macht einen Praxischeck und Sie erarbeiten gemeinsam einen individuellen Hygieneplan. Nach der Fortbildung erhalten Sie einen Hygiene-Ordner inklusive einer CD mit allen relevanten Unterlagen wie beispielsweise Sicherheitsdatenblätter oder standardisierte Arbeitsanweisungen. Zudem stellen wir dem Praxisteam ein Zertifikat nach den Vorgaben der Leitlinie der BZÄK (Pkt.) aus.

Dauer:	3 – 4 Stunden
Kosten:	Material für 550,- Euro*
Zusatzoption:	jährliches Hygieneupdate
Kosten:	Material für 250,- Euro*

Sie würden gerne einen Termin vereinbaren oder an einer unserer Fortbildungen teilnehmen?

Melden Sie sich bei Ihrem zuständigen Medizinprodukteberater, oder senden Sie eine Nachricht an **info@alpro-medical.de** unter Angabe Ihrer Adresse und Telefonnummer. Wir melden uns dann gerne umgehend bei Ihnen.

Ihr ALPRO-Team

* Die genannten Preise sind Nettopreise und verstehen sich pro Fortbildung und zzgl. MwSt.

Unsere Medizinprodukte- und Fachberater
Our medical device and specialist advisors

Karl Peters
Regionalverkaufsleiter Nord-, Ost-, West-Deutschland und Niederlande
+49 170 8543 148
k.peters@alpro-medical.de

Sven Kleindienst, +49 170 8543 146
s.kleindienst@alpro-medical.de

Christian Buchhammer
+49 170 85 43 147
c.buchhammer@alpro-medical.de

Robert Behr,
+49 160 97 51 87 82
r.behr@alpro-medical.de

Ralf Kunst-Willms
+49 170 3710 084
r.kunst-willms@alpro-medical.de

Axel Klappan
Key-Account-Manager Bayern, Österreich und Schweiz
+49 170 8543 145
a.klappan@alpro-medical.de

Thomas Baumbach, +49 170 8543 149
Regionalverkaufsleiter Südwestdeutschland
t.baumbach@alpro-medical.de

Iris Käuper, +49 170 3710 087
i.kaeuper@alpro-medical.de

Christian Rauscher, +49 170 8543 142
c.rauscher@alpro-medical.de

Kerstin Schenk
+49 170 37 10 088
k.schenk@alpro-medical.de

Alexander Naeter, +49 170 8543 144
a.naeter@alpro-medical.de

Philipp Schuster,
+49 170 3710 089
p.schuster@alpro-medical.de

Mark-André Kerle, +49 170 3710 081
m.kerle@alpro-medical.de

Giuseppe Saracino
Exportleiter/Export Manager
Telefon: +49 7725 939246
Mobil: +49 170 8543140
g.saracino@alpro-medical.de

Pietro Gruppuso
Export
Telefon: +49 7725 939244
Mobil: +49 170 8543143
p.gruppuso@alpro-medical.de

Mooswiesenstr. 9
78112 St. Georgen
Deutschland/*Germany*

Tel. +49 7725 9392-0
Fax +49 7725 9392-91
www.alpro-medical.de
info@alpro-medical.de

ALPRO MEDICAL GMBH

REF 80350005_11_20260223_M2 **Änderungen vorbehalten/*Subject to changes***

Stiftung Zentrale Stelle VERPACKUNGSREGISTER registriert als Hersteller system-beteiligungspflichtiger Verpackungen